

# WOCHENBLATT

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshuter Str. 47a - Tel. 08122/9792-0

Verteilung: 089 / 41 11 48-11 33 - www.wochenblatt-owv.de



Die Unterglasmarkise markilux 879 Gestalten Sie JETZT Ihr persönliches Draußen!

Wir beraten Sie gern: **markilux**

Rolladenbau GmbH



Roßmais 1, 84416 Taufkirchen Tel. (08084) 2333, Fax 85 82

Bin ich nur erschöpft oder habe ich ein

## Burnout?

\*\*\*

Lass es uns gemeinsam reflektieren.

→ Persönlich, nicht online!

1. Burnout Beratung

„SeelenPause“ – 85452 Eichenried

Prävention & Nachsorge

Termine unter: 08123/928826



M. Hofmann - Studium B.T.B. staatl. Zulassungsnr.: 7297015c

### Die Couplet AG

Kabarett in Hallbergmoos.

Wir verlosen Karten. Seite 6

### Finden Sie dieses Osterei



In unserer Ausgabe in diversen Sonderseiten!

### Gewinnspiel zu Ostern

Wer alle Eier findet, gewinnt einen Gut-

schein vom Jeans House. Seite 9

# Theresa hat gewonnen

Die Siegerin des Ostermalwettbewerbs

ERDING LANDKREIS (chö) · Es war überwältigend, wie viele Bilder uns dieses Jahr wieder erreicht haben. Bunte Bilder, gebastelte Kunstwerke und verschiedenste Darstellungen von Ostern. Zum Sieg malte sich die siebenjährige Theresa. Bei ihrem gemusterten Hasen war sich die Jury einig und kürte Theresa zur Siegerin. Sie wohnt mit ihren Zwillingenbrüdern auf einem Bauernhof und ist gerne in der Natur. Über den Gutschein vom Radhaus über 200 Euro freut sie sich riesig. Für die Kinder bei denen es dieses Jahr nicht geklappt hat: Nicht traurig sein! Das nächste Ostern kommt und natürlich findet dann auch wieder unser Wettbewerb statt.

Fortsetzung auf Seite 4



Theresa malte sich mit ihrem Hasen auf Platz 1 des Ostermalwettbewerbs. Foto: Privat

**AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN**

**ca. 600 Geräte sofort zum Mitnehmen!**

Waschmaschinen · Trockner  
Kühlschränke · Geschirrspüler  
Gefriergerät · Kaffeefullautomat  
Herde und Kochfelder

**Wir sind für Sie da!**

**S-e-l-M-a**  
Schmid Elektro Markt  
GEWERBHOFF 5 · 85658 FORSTERN  
Tel. 08124 429 230 · www.selma-gmbh.de

**Goldankauf Erding**

**Erbsschmuck**

Ankauf von: Altgold, Silber, Zahngold, Schmuck, Münzen, Zinn u.v.m.

**Zahngold**

Wir sind weiterhin für Sie da!

Münchener Str. 9 | 85435 Erding  
Telefon 0 81 22 / 1 77 11 60  
oder 01 77 / 2 15 90 42  
Goldankauf-Erding@hotmail.com  
www.goldankauf-erding.de

**JEANS ?!**

**JEANS HOUSE**

Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505  
Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr  
www.jeanshouse-erding.de  
jeanshouse@t-online.de

ANZEIGE

## Autofahren ab 15 Jahren mit dem AM-Führerschein

Seit 01.01.2021 ist es in Deutschland möglich, mit 15 Jahren Auto zu fahren! Ob für Jugendliche, die in die Ausbildung starten, ältere Personen, die Arztbesuche oder Einkäufe erledigen müssen oder generell bei schlechten Verkehrsbedingungen: die charmante, kostengünstige Lösung ist ein Leichtkraft-

fahrzeug. Die Fahrzeuge von AIXAM erreichen eine Geschwindigkeit von 45 km/h und können bereits ab 15 Jahren mit einem AM-Führerschein gefahren werden. TÜV- und ASU-frei ist der Unterhalt dabei äußerst gering, es wird lediglich jedes Jahr ein neues Mofa-Kennzeichen benötigt. Diese Fahrzeuge

sind für zwei Personen zugelassen, bieten eine verstärkte Fahrgastzelle und einen geräumigen Kofferraum, was sie ideal als Transportmittel macht.

Für gewerbliche Betriebe sowie Forst- und Landwirte gibt es ein besonderes Highlight im Angebot: einen Truck in den Varianten als Van oder als

Pritsche. Dieser eignet sich hervorragend für Hausmeisterservices oder Gemeinden. Alle Fahrzeuge sind sowohl als Diesel- als auch als E-Fahrzeuge erhältlich.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin, um Aixam-Fahrzeuge auf unserer Ausstellungsfläche in Ottenhofen bei unserer Vertragswerkstatt, Bauer Kfz-Handel + Werkstatt, Erdinger Straße 3 in 85570 Ottenhofen persönlich zu erleben.



**Fam. Söhl**  
Ihr AIXAM Revolution Team  
Finsinger Str. 38,  
85464 Finsing  
01 76/32 09 46 67

**GOLDANKAUF**  
Wir halten uns 100% an das deutsche Gesetz

BEVOR SIE IHR GOLD VERKAUFEN, LASSEN SIE SICH VON UNSEREN EXPERTEN UNVERBINDLICH BERATEN, DENN IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!

**SOFORT BARGELD**

Altgold – Schmuck  
Münzen – Silber – Platin  
Zahngold (auch mit Zähnen)  
Versilbert – Zinn

**Beratung u. Ankauf**

Mo.-Do.: 10-17:30 h, Fr. 10-16 h  
Heilig-Geist-Hof 2 / ERDING  
Tel. 0 81 22 / 95 94 491

**BARITLI**  
Edelmetallhandel GmbH

**Renovierung nach Maß**

Aus alt wird neu in 1 Tag!

- Türen
- Treppen
- Küchen
- Decken
- Haustüren
- Fenster
- Möbel
- Schränke

0 81 22 / 50 81  
PORTAS-Fachbetrieb  
85435 Erding  
Freisinger Str. 66

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

www.portas.de

**Jahr-, Antik-, Trödel- und Sammlermarkt**

Landshut-Park, Münchnerau,  
Gewerbegebiet Landshut-West/  
Kaufland, online Tickets reservieren.  
Montag, 21. April 2025, 9.00 Uhr.

T. 0171 / 3 29 25 57, 08 51 / 4 90 32 64  
www.sr-maerkte.de



**STECKERLFISCH**

**Karfreitag 18.04. ab 11:00 Uhr**

- Makrele 14,50 €
- Forelle 16,50 €
- Lachsforelle 17,50 €
- Grillgemüse 12,80 €

Beilage: große & kleine Brezn, Kartoffelsalat, Krautsalat, hausgemachte Schuxn!

Um Vorbestellung wird gebeten:  
Tel. 08122 - 911 00  
Email: info@sportpark-schollbach.eu

Sportpark Schollbach, Schollbach 17, 85435 Erding

*Auch zum Mitnehmen!*

**FUSSBALL-TIPP**  
präsentiert von Eittinger Fischerbräu

Den Tipp ausfüllen und einen Kasten Eittinger Albert Hell gewinnen!

Mein TIPP:		WOCHENBLATT
?	Heidenheim : FC Bayern	
?	Union Berlin : Stuttgart	Landshuter Straße 47a
?	TSV 1860 München : Aachen	Fax 0 81 22 / 97 92-25
?	Wenhen : Unterhaching	erding@wochenblatt-owv.de
?	Osnabrück : FC Ingolstadt	Abgabeschluss:
?	Augsburg : Frankfurt	Freitag 16.00 Uhr

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

In Zusammenarbeit mit Eittinger Fischerbräu  
Gadener Str. 20 · 85462 Eitting · Telefon 0 81 22 / 95 98 960

**Bräustüberl**  
St.-Georg-Str. 8 · 85462 Eitting · Telefon 0 81 22 / 42 902

**Eittinger**  
Bierbrauerei  
aus Eitting

## Meine Woche

# Her mit dem Neuen, Weg mit dem Alten

von Jari Hörl

**Donnerstag**

Ab Mai soll ich für mein bisher kostenloses Gehaltskonto Gebühren zahlen. Der Service wurde in den letzten Jahren dafür immer schlechter. Die Filiale in Erding wurde geschlossen, Zinsen gibt es sowieso nicht und überhaupt bietet das Konto nichts Spezielles. Darum habe ich das Konto gekündigt. Jetzt also überall die neue Bankverbindung angeben und Daueraufträge neu anlegen. Da ist man schon et-

was beschäftigt, doch geht es meistens recht schnell online. Nur beim Staat natürlich nicht. So einfach ändert man die Bankverbindung für den Einzug der Kfz-Steuer nicht. Da muss natürlich ein Formular her. Immerhin kann man es per E-mail an das Hauptzollamt senden...

**Freitag**

Das Auto wird vollgepackt bis unters Dach. Meine Frau hat beschlossen morgen auf dem Flohmarkt ihr Glück im Verkauf zu versuchen. Unsere fünfjährige Tochter hat mir gerade vorgeschlagen, dass wir uns verkleiden sollten und einfach die Sachen, die wir eigentlich nicht hergeben wollen, inkognito bei ihr kaufen. Spitzen Idee!

**Montag**

Der Sommer kann kommen! Das Auto hat die Sommer-Schlappen drauf. Wofür nochmal haben wir für den letzten Winter die Reifen gewechselt?

## Hätten Sie's gewusst? 80% essen beim Hasen erst die Ohren

(chö) · Ein süßer Fun Fact aus der Welt der Schokolade: Rund 80% der Menschen beginnen beim Genuss eines Schokohasen mit den Ohren! Aber warum gerade die Ohren? Psychologen und Marketingexperten vermuten, dass es mit kindlicher und auch erwachsener Neugier und Instinkt zu tun hat. Die Ohren sind der auffälligste Teil des Hasen, sie ragen heraus, wirken zart und sind leicht abzubrecheln. Zudem ist das Knacken der dünnen Schokolade dort besonders laut und intensiv. Manche sehen es auch als eine Art »symbolischen ersten Biss«, ähnlich wie beim Anbeißen eines Apfels. Hersteller wissen längst um dieses Essverhalten und gestalten die Ohren oft besonders ausdrucksstark, mit Muster, Bissfestigkeit oder sogar extra viel Schokolade. Es gibt sogar Studien dazu, etwa von US-Forschern, die das Verhalten scherzhaft, aber wissenschaftlich untersuchten. Fazit: Der Schokohase hat Ohren – und genau die landen meistens als Erstes im Mund. In diesem Sinne wünsche ich allen frohe Ostern!

## Bild der Woche

vom Wochenblatt-Team

# Bildermeer

Die Gewinner sind ausgelost und unser beliebter Ostermalwettbewerb für dieses Jahr vorbei. Das gesamte Team des Wochenblatts war überwältigt, wie viele Bilder und gebasteltes uns dieses Jahr wieder erreicht haben. Die Auswahl der Gewinner ist uns wie immer sehr schwergefallen. Jedes Bild war toll und mit Liebe und Kreativität gestaltet. Unser Dank gilt allen Kindern, die dieses Jahr mitgemacht haben. Auch wenn es dieses Jahr nicht geklappt hat, vielleicht klappt es im nächsten Jahr. Das Team des Wochenblatts wünscht allen **frohe Ostern!**

# Hightech im Einsatz für Wildtiere

Rehkitzrettung und Co.

(chö) · In Obersüßbach und Umgebung engagiert sich seit mehreren Jahren eine kleine, aber hochmotivierte Gruppe für den aktiven Tier- und Naturschutz. Die Arbeitsgemeinschaft »Drohne – Wildtiere und Natur« setzt auf den Einsatz moderner Thermaldrohnen, um insbesondere Rehkitze vor dem Tod durch Mähwerke zu bewahren. Der Tierschutz hört dabei jedoch nicht bei der Rehkitzrettung auf – die Gruppe übernimmt inzwischen eine ganze Bandbreite an lebensrettenden und präventiven Einsätzen.



Bestens ausgestattet gehen die Freiwilligen auf Rehkitzsuche. Fotos: M. Schuh

Suchaktionen nach vermissten Personen oder Haustieren. Auch die Unterstützung von Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS) gehört inzwischen zu den Aufgaben der AG Drohne.

Mitglieder wie Thomas, Rico, Harald, Lucas und Matthias bringen nicht nur technisches Know-how und Leidenschaft ein, sondern auch ein hohes Maß an Verantwortung. Denn jährlich fallen in Deutschland über 100.000 Wildtiere der Wiesenmäher zum Opfer – eine Zahl, die durch gezielten Drohneneinsatz deutlich gesenkt werden kann.

Besonders betroffen sind Rehkitze, die von ihren Müttern zum Schutz ins hohe Gras abgelegt werden. Beim Herannahen von Maschinen ducken sich die Jungtiere instinktiv, anstatt zu fliehen – mit oftmals tödlichen Folgen.

## Drohneneinsatz

Thermaldrohnen ermöglichen eine effiziente Absuche von bis zu 30 Hektar pro Stunde – je nach Gelände. Doch Technik, Wartung und Betrieb verursachen jährlich hohe Kosten. Um diese Arbeit dauerhaft sicherzustellen, ist die AG auf Spenden und Unterstützung angewiesen.

Auch rechtlich bietet der professionelle Einsatz Vorteile: Nach jedem Flug erhalten Landwirte und Lohnunternehmer eine elektronische Bestätigung über die durchgeführte Absuche. Dieser Nachweis kann sie vor Buß-

geldern schützen, die drohen, wenn Flächen ohne vorherige Kontrolle gemäht werden und Wildtiere zu Schaden kommen.

Wer mehr über die Einsätze erfahren oder mithelfen möchte, kann sich gerne melden. Informationsmaterial zur Rehkitzrettung ist ebenfalls auf Anfrage erhältlich.

### Ansprechpartner:

Matthias Schuh  
Mobil: 0171.6.810.781  
E-Mail: [dustymiller@t-online.de](mailto:dustymiller@t-online.de)

### Aufruf:

Die AG »Drohne – Wildtiere und Natur« sucht Menschen, die sich ehrenamtlich einbringen oder durch finanzielle Unterstützung helfen möchten. Ob als Helfer bei Einsätzen, als Unterstützer im Hintergrund oder durch eine Spende – jeder Beitrag zählt. Besonders in der Zeit von Mitte April bis August, wenn die Wiesen zur Kinderstube für Wildtiere werden, ist jede helfende Hand willkommen.



Vielen Rehkitzen wurde durch die Aktionen schon das Leben gerettet.

## Großes Engagement

Seit der Gründung im Jahr 2019 konnten durch das Team über 530 Rehkitze vor dem sicheren Mähtod gerettet werden.

Die Zahlen sprechen für sich: Rund 2.850 Hektar Fläche wurden dabei abgeflogen, über 12.000 Kilometer zurückgelegt – alles ehrenamtlich und oft mitten in der Nacht. Viele Einsätze beginnen gegen 1 Uhr früh und enden nicht selten erst spät am Abend, wenn die Drohnen für den nächsten Tag vorbereitet werden.

Neben der Rehkitzrettung umfasst das Einsatzspektrum mittlerweile auch die Prävention von Flurschäden durch Wildtiere, die Bestätigung von Schwarzwildbeständen zur Unterstützung jagdlicher Betriebssicherheit sowie



**AKTION!**  
Mercedes-Benz  
& smart

## Frühlings-Check\* für nur 19,99 €

Im Zeitraum vom 01.04.–30.04.25 als **Grill Bonus Club** Mitglied Fahrzeug zum Sonderpreis checken lassen!

Join the Club! Sammeln Sie bei jedem Werkstatt- und Teileumsatz Bonuspunkte, die Sie bereits beim nächsten Besuch wieder gegen Barabzug einlösen können oder sichern Sie sich attraktive Prämien! Dabei gilt: je älter Ihr Fahrzeug, desto höher der Rabatt! Alle Infos und Teilnahmebedingungen unter [auto-grill.de/bonus-club](http://auto-grill.de/bonus-club)

\* Überprüfung von Flüssigkeiten, Beleuchtung, Wischer, Batterie, Reifen & Räder sowie Sichtprüfung von Karosserie & Motorraum. Zusätzliche Leistungen nach Absprache und gegen Aufpreis. Die Aktion gilt für Pkw von Mercedes-Benz und smart. Angebot gültig bis 30.04.2025. Keine Barauszahlung. Irrtümer und Tippfehler vorbehalten.



Jetzt **unverbindlich & kostenlos** anmelden!  
Tel. 08124/5301-0



Auto Grill GmbH & Co. KG  
Isener Str. 7 • 85664 Hohenlinden  
Tel. +49 (0)8124/5301-0 • Fax. +49 (0)8124/5301-17  
[sa-hl@autogrill-gruppe.de](mailto:sa-hl@autogrill-gruppe.de) • [www.auto-grill.de](http://www.auto-grill.de)

**AUTO GRILL**  
Mobilität erleben. Service genießen.

# Theresa malt das Gewinnerbild!

Auch dieses Jahr verzauberten wieder viele tolle Bilder die Jury

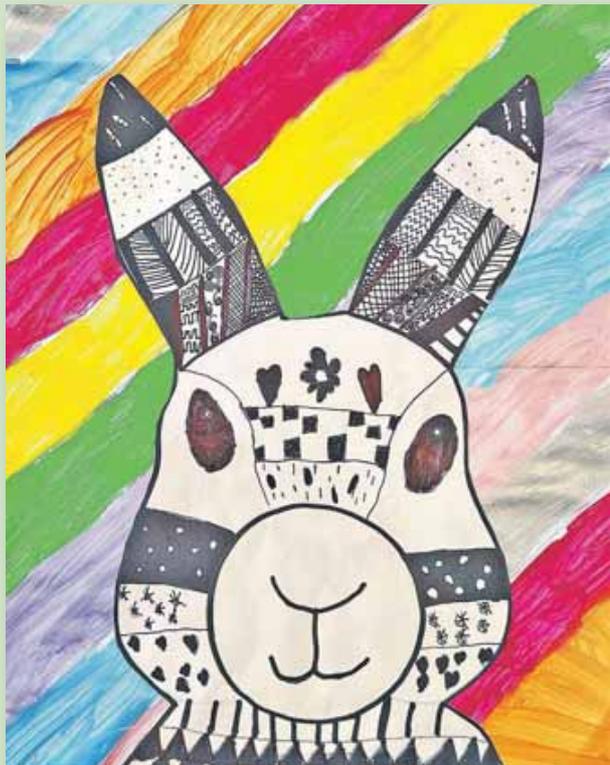
Erding Landkreis. **Auch heuer haben sich wieder sehr viele kleine, kreative Nachwuchskünstler am Ostermalwettbewerb des Wochenblatts beteiligt. Sogar ganze Schulklassen haben teilgenommen. Die Jury hat es sich nicht leicht gemacht und das Siegerbild unter den vielen wunderschönen Einsendungen ermittelt.**

Das Rennen machte schließlich das Bild der 7-jährigen Theresa aus Bockhorn. Dort lebt sie auf einem Bauernhof mit

vielen Tieren und ihren Zwillingenbrüdern. Sie geht in die erste Klasse und ist gerne in der Natur. Außerdem liebt sie Hip-Hop Tanz, singt im Chor und bastelt und malt für ihr Leben gerne. Über den Gutschein im Wert von 200 Euro vom Rad-Haus in Erding hat sich die junge Künstlerin riesig gefreut. Herzlichen Dank auch an alle anderen Teilnehmer, die sich ebenfalls große Mühe gegeben haben! Probiert euer Glück doch im nächsten Jahr einfach noch einmal.

Das Wochenblatt dankt nochmals dem Sponsor Rad-Haus Erding sowie allen weiteren Unterstützern, die ebenfalls Gewinne für die kleinen Künstler zur Verfügung stellten: Therme Erding, Wildpark Poing, Erdino Indoorspielplatz, Neongolf, Schoko Oh sowie der Sparkasse. Außerdem spendete der Rewe Markt Familie Schaurer in Berglern viele Schokohasen.

**Das Wochenblatt wünscht viel Spaß damit.**



Der erste Platz geht in diesem Jahr an Theresa.



Die siebenjährige Sandra malte sich auf Platz 2.



Platz 3 geht an Annika (11). Ihre Ostereierwerkstatt hat uns überzeugt.



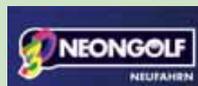
Unsere jüngste Künstlerin ist gerade mal 3 Jahre alt. Valentina gewinnt Platz 4.



Den 5. Platz ermalte sich Miriam, Sie ist 11 Jahre alt.



Das farbenfrohe Bild von Sarah (4) schaffte es auf Platz 6.



# Vereinsmeisterschaft des TSV-Erding

Die Abteilung Turnen zeigte ihr Können in der Semptsporthalle

**ERDING (red)** · Das Interesse am Turnsport ist bei den Erdinger Kindern und Jugendlichen ungebrochen. Bereits 2023 konnte der TSV Erding das erste Mal die 100er-Marke brechen. Heuer konnte man diese Höchstmarke nochmal deutlich überbieten. Es starteten insgesamt 139 Kinder und Jugendliche in drei Wettkampfklassen in der Semptsporthalle Erding, um ihr Können zu beweisen und zu zeigen, wie fleißig sie trainiert hatten. Die Vereinsmeisterschaften der TSV Turner und Turnerinnen sind das erste Kräftemessen vor den kommenden Einzelwettbewerben in Landkreis und Gau. Das klassische Geräteturnen gemäß DTB Wahlwettkampf mit dem Pflichtübungsprogramm von P1 bis P9 an den Geräten Boden, Schwebebalken, Sprung und Reck absolvierten die Jungs (Barren statt Balken) und jüngeren Mädchen der Wettkampfgruppen. Die Mädchen der Wettkampfgruppe ab Jahrgang 2011 stellten sich dem Vergleich im Kür-Wettkampf. An jedem Gerät ist eine eigene choreografierte Übung gefordert. Am Ende hießen die Gewinnerinnen Sara Hadersdorfer



Die Siegerehrung der E-Jugend weiblich des DTB-Wahlwettkampfes.

Foto: Biener

(Jugend C) und Josi Rangitsch (Jugend A/B). Die allgemeinen Turnmädchen und -jungs sowie die kleinsten Turnan-

fänger des Erdinger Kleinkinderturnens durften sich mit Gerätebahnen an den vier Geräten präsentieren. Bei den

Mädchen konnten sich in Ihren Altersklassen Hannah Bernhardt (Kleinkinder), Maria Brook (F-), Romy Peyerl (E-),

Amalie Goelz (D-) und Emilia Schreck (C-) und Natalie Otto (B-Jugend) den Sieg sichern. Neben 117 Mädchen traten auch 22 männliche Teilnehmer im Wettkampf an. Darunter auch ein Gastturner des SV Anzing. In der Jugend D konnte er sich mit höheren Schwierigkeitsgraden vor den Erdinger Turnern an die Spitze setzen. Der beste Erdinger als Zweitplatzierter war Marko Borkovic hinter dem Anzinger. In der älteren Jahrgangsklasse holte sich wiederholt Eric Frühwirth die Goldmedaille vor Lenny Jung und Emanuel Winter.

Am Ende durften alle mit einer Medaille und sehr viele mit glücklichen Gesichtern nach Hause gehen.

## BAUERNHAUS-MUSEUM

Eröffnung Ostersonntag



### ÖFFNUNGSZEITEN

Ostersonntag bis Ende Oktober an allen Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10 bis 17 Uhr

### BAUERNMARKT

jeden Freitag von 12 bis 16.30 Uhr

### MUSEUMS-CAFÉ JEDEN

Freitag ab 16 Uhr, Samstag ab 11 Uhr, Sonntag & Feiertage jeweils ab 10 Uhr

Taufkirchener Straße 28  
85435 Erding  
[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de)

### Ostereiersuche

**WARTENBERG (red)** · Die CSU Wartenberg lädt wieder zu ihrer jährlichen Ostereiersuche für Kinder ein. Am Ostersonntag gehts um 13 Uhr los. Eier gibt es, solange der Vorrat reicht. Die Aktion findet bei jeder Witterung statt.



### Straßensperrung

**ERDING (red)** · Wie die Stadtverwaltung Erding mitteilt, ist die Straße Am Wasserwerk sei Montag, 14. April, von der Kreuzung Münchener/Bahnhofstraße bis zum Kreisverkehr komplett gesperrt. Ursache ist die Verlegung von Leerrohren, die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Mitte Mai. Der Verkehr wird über die Bajuwarenstraße umgeleitet.



# Ostern am Flughafen

Ein Ostermontag voller Erlebnisse



ckungsreise, und wer Lust auf spannende Geschichten hat, kann sich auf ein Treffen mit einer echten Lufthansa-Crew freuen, die exklusive Einblicke in den Flugbetrieb gibt. Ein besonderes Highlight: Maskottchen Levi wird erstmals live vor Ort sein – die perfekte Gelegenheit für ein Erinnerungsfoto. Am Glücksrad warten tolle Preise auf glückliche Gewinnerinnen und Gewinner.

Für das leibliche Wohl sorgt Tante Ju's Speisenwerkstatt mit köstlichen Leckereien für die ganze Familie. Wer die Flughafenwelt hautnah erleben möchte, kann außerdem bei den beliebten Airport-Live-Touren dabei sein, die stündlich zwischen 11 und 16 Uhr starten. Der Eintritt ist frei. Parkpätze gibt es im P52 kostenlos. Also nichts wie hin – ein erlebnisreicher Ostermontag wartet!

Am Ostermontag kommt Levi in den Besucherpark. F: FMG

**ERDING - FREISING (red)** Am Ostermontag, den 21. April, verwandelt sich der Besucherpark des Flughafens von 13 bis 16:30 Uhr in ein buntes Osterparadies für Groß und Klein. Familien dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit zahlreichen Mitmach-Aktionen freuen – perfekt, um gemeinsam ei-

nen unvergesslichen Frühlingstag zu erleben. Kleine Osterhasen können basteln, entdecken und staunen, während die Flughafenfeuerwehr mit einem modernen Einsatzfahrzeug für große Augen sorgt. Auch das beliebte Kasperltheater sorgt im Kino für zauberhafte Unterhaltung. Der Osterhase geht auf Entde-

# Couplet AG - Favoriten

Kabarett in Hallbergmoos

**HALLBERGMOOS (bro)** Sie sind da – die Couplet-AG mit dem Programm ›Favoriten‹ – 30 Jahre Couplet-Wahnsinn! Die Truppe, auch bekannt als die ›Brettlsplitzen‹, eines der Aushängeschilder des Bayerischen Fernsehens, kommen am Muttertag in den Gemeindesaal nach Hallbergmoos. Seit 30 Jahren beobachten sie Menschen und verarbeiten sie in ihren Programmen in humorvollen Sketchen, satirischen Songtexten oder spöttischer Strophenmusik in bajuwarischem Stil. Die vier Satirekünstler nehmen ihr Publikum mit in das aktuelle Zeitgeschehen, geben bissige Schüsse gegen die Politikerlandschaft ab, oder zeigen uns einfach nur die Banalitäten des ganz normalen Alltagswahnsinns. An aussergewöhnlichen Opfern und neuen Ideen mangelt es der Truppe nicht – man begegnet unter anderem Internet-Fluencern, klimaneutralen Straßenklebern oder erfährt sogar, was es mit der veganen Muttermilch auf sich hat. Und dies alles verpackt in einer Vielzahl von unterschiedlichen Dialekten und Wortspielerei-



Das Aushängeschild für bayerisches Kabarett. Die Couplet-AG. Foto: bro

en, die irgendwo zwischen harmlos-banal und bitterbösig angesiedelt sind. Es werden nicht nur die Highlights aus drei Jahrzehnten Satirekunst zum Besten gegeben, sondern auch brandneue Nummern, die musikalisch das aktuelle Zeitgeschehen durch den kabarettistischen Kakao ziehen. **Termin:** Sonntag, 11. Mai, 19:30 Uhr im Gemeindesaal Hallbergmoos. **Einlass:** 18:30 Uhr

**Tickets:** 34 Euro VVK unter [www.cultiamo.de](http://www.cultiamo.de) oder bei der Papeterie Hallberg oder dem Goldachmarkt.

## Verlosung:

Das Wochenblatt verlost 2x2 Karten. Hierzu eine E-Mail mit dem Kennwort »Muttertag« und Angabe Ihrer Telefonnummer an: [info@wochenblatt-ovw.de](mailto:info@wochenblatt-ovw.de). Einsendeschluss ist der 2. Mai.




Heidelbeere aus Spanien oder Marokko, Klasse I, 500g, 1kg = € 4,99

**AKTION 44**

**Osterstrauß\*\*** 16 Stiele mit großblütigen Rosen, gefüllten Chrysanthenen und anderem Beiwerk oder **Hortensien Busch XXL\*\*** in versch. Sonderfarben im 23 cm Topf

**AKTION 12.99**

\*\* Nicht in allen Märkten erhältlich.

**Mini-Rispe Tomaten** aus den Niederlanden, Klasse I 400g Packung, 1kg = € 3,73

**AKTION 1.49**

**Speisefrühkartoffeln**

**Ideal zum Spargel!**

**WOCHENEND KNÜLLER** von Mittwoch bis Samstag

**Lyoner\*** im Ring oder in der Stange fein 100g

**-37% 0.87**

**Weihenstephan Schlagrahm oder Sahne** zum Kochen, 32% / 15% Fett, 250g Packung 1kg = € 4,60

**-35% 1.15**

**HARIBO Goldbären**

**Mit jedem Einkauf 0 Punkte sparen**

Angebote gültig bis 19.04.2025, KW 16. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA ZENTRALE Stiftung & Co. KG, New-York-Ring 6, 22297 Hamburg. Firma und Anschriften der teilnehmenden Märkte unter [www.edeka.de/marktsuche](http://www.edeka.de/marktsuche) oder unter der Telefonnummer 0800 333 52 11 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).

# Oster-Schnäppchen soooo günstig, dass selbst der Osterhase staunt!

eren  
okko  
Eimer  
8,88



**Meggle Butter**  
versch. Sorten, 250g  
Packung / Becher  
1kg = € 7,96

**APP-PREIS<sup>2</sup>**  
-44%  
**1.99**  
-50%  
**1.79**  
1kg = € 7,16



**Lavazza Caffè**  
Crema oder  
Espresso  
versch. Sorten  
ganze Bohnen  
1kg Beutel

**-33%**  
**11.99**



**Jürgen Langbein Fond**  
versch. Sorten  
400ml / 500ml Glas  
1l = € 4,98 / € 3,98

**20**  
Extra\*Punkte  
= 20 Cent  
PAYBACK

**-39%**  
**1.99**



**Fürst von Metternich Sek**  
versch. Sorten  
0,75l Flasche  
1l = € 7,40

**50**  
Extra\*Punkte  
= 50 Cent  
PAYBACK

**-38%**  
**5.55**

**Mövenpick Eis** tiefgefroren  
800ml - 900ml Becher  
1l = € 2,11 - € 1,88



**APP-PREIS<sup>2</sup>**  
-57%  
**1.69**  
-67%  
**1.49**  
1l = € 1,86 - € 1,65



**Paulaner Spezi**, auch zero oder **Limo Orange** oder **Zitrone**  
Träger mit 20x 0,5l Flasche  
(zzgl. € 3,10 Pfand)



**200**  
Extra\*Punkte  
= 2 Euro  
PAYBACK



**Jetzt  
holen und  
\*punkten!**



**offeln** aus Ägypten, festkochend  
1,5kg Packung  
1kg = € 1,66

**AKTION**  
**2.49**



**Weihenstephan**  
Haltbare Milch  
3,5% / 1,5% Fett  
1l Packung

**MINDESTENS**  
**-29%**  
**1.19**



**Bergader Käse Bavaria blu** oder **Almzeit**  
versch. Sorten, 60% - 72% Fett i. Tr.  
150g / 175g Packung  
1kg = € 13,27 / € 11,37

**MINDESTENS**  
**-33%**  
**1.99**



**Norwegischer Räucher-Lachs**  
trockengesalzen nach traditioneller Art  
in Scheiben geschnitten  
über Buchenholz  
geräuchert  
200g Packung  
1kg = € 19,95

**-16%**  
**3.99**



**Curry-\*** oder  
**Käseknacker\***  
100g

**-34%**  
**0.97**



**Hähnchenbrustfilets\***  
natur oder mariniert  
HKL A  
100g

**-25%**  
**1.11**



**Neuseeländische**  
Frische Lammkeule\*  
mit Knochen  
100g

**-27%**  
**1.29**



**funny-frisch**  
Chipsfrisch  
versch. Sorten  
150g Beutel  
1kg = € 6,60

**-50%**  
**0.99**



**Haribo Minis Fruchtgummi**  
versch. Sorten, 220g - 250g Beutel  
1kg = € 8,05 - € 7,08

**-28%**  
**1.77**



**Winzer Kreams**  
Sandgrube 13  
Grüner Veltliner,  
Blauer Zweigelt  
und weitere Sorten  
aus Österreich  
0,75l Flasche, 1l = € 5,32

**-33%**  
**3.99**



**Paulaner Münchner Hell** versch. Sorten  
Träger 20x 0,5l Flasche  
(zzgl. € 3,10 Pfand)  
1l = € 1,25

**EINZELPREIS**  
**-30%**  
**13.50**

**Ab 2 Träger**  
**je nur**  
**12.50**  
**35% GESPART**



**Aperol**  
italienischer  
Aperitif  
11% Vol., 0,7l Flasche  
1l = € 12,84

**-33%**  
**8.99**

**Sammeln! Außerdem zusätzlich extra viele \*Punkte mit PAYBACK Angeboten bekommen!**

Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Bergader: € 2,99; Räucher-Lachs: € 4,79; Jürgen Langbein: € 3,29; Mövenpick: € 1,88; Meggle: € 2,22; Fürst von Metternich: € 8,99; Weihenstephan Milch: € 1,29; Lavazza: € 12,49; Funny-frisch: € 1,99; Aperol: € 13,49; Weihenstephan Schlagrahm/Sahne: € 1,79; Winzer Kreams: € 4,00; Paulaner Hell: € 13,99; Haribo: € 2,49; Hähnchenbrustfilets: € 1,19; Lyoner: € 0,88; Lammkeule: € 1,79; Curry- o. Käseknacker: € 1,19.  
1 Gleichzeitig niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage.

**Wir ♥ Lebensmittel.**

\* Angebot nur gültig bei Vorlage der EDEKA App an der Kasse, vorheriger erfolgreicher Registrierung und Auswahl des Lieblingsmarktes. Teilnehmende Märkte in der Marktsuche unter www.edeka.de

# Gemeinsam Radeln für den guten Zweck

## Im Team Rynkeby starten fünf Erdinger

**ERDING - MÜNCHEN (chö)** · In diesem Jahr startet ein ganz besonderes Charity-Projekt in Bayern: Das Team Rynkeby München geht an den Start! Mit 21 ambitionierten Rennradfahrern und sechs engagierten Service-Crew-Mitgliedern ist das jüngste deutsche Team der internationalen Initiative »Team Rynkeby« bereit, sich einer großen Herausforderung zu stellen – und das für den guten Zweck.

Gegründet wurde das Team München von John aus Erding, der gemeinsam mit fünf weiteren Erdinger Teilnehmern und vielen motivierten Mitstreitern aus München und Umgebung das Charity-Projekt nach Bayern gebracht hat. Die Mission von Team Rynkeby ist klar: Durch sportliche Leistung und engagierte Spendenaktionen werden Gelder für schwerkranke Kinder gesammelt. Die Initiative, die ursprünglich aus Dänemark stammt, hat sich mittlerweile in mehreren europäischen Ländern etabliert und macht durch ihre knall-



Das erste Training mit einem Teil des Teams auf den neuen, gelben Bianchi Bikes. Foto: Weiler

gelben Rennräder und Trikots auf sich aufmerksam. Seit der Gründung im Jahr 2002 haben die Teilnehmer von Team Rynkeby bereits Millionen von Euro für wohltätige Zwecke gesammelt. Die Spenden kommen in Deutschland insbesondere Organisationen zugute, die sich für krebskranke Kinder und ihre Familien einsetzen. 2023 sammelte das Team Rynkeby insgesamt mehr als 10 Millionen Euro für den guten Zweck. Diese Mittel flos-

sen unter anderem in die Forschung, medizinische Versorgung und psychosoziale Betreuung der betroffenen Familien. Jedes Jahr wächst die Bewegung weiter, und mit dem neuen Team Rynkeby München gibt es nun eine weitere starke Gruppe, die ihren Beitrag leistet. Das Team Rynkeby München startet nun in die intensive Trainingsphase. Schon bald werden die Fahrer in ihren auffälligen gelben Trikots und Rennräder auf den Stra-

ßen von Erding, München und Umgebung zu sehen sein, während sie sich auf ihre große Tour vorbereiten. Die Trainingseinheiten sind anspruchsvoll, doch die gemeinsame Motivation ist riesig: Im Sommer wird das Team die Strecke nach Paris bewältigen, um dort mit anderen

### Trainingsstart und Vorbereitungen

Team Rynkeby-Gruppen aus ganz Europa zusammenzutreffen. Die Tour dauert eine Woche, umfasst mehr als 1100 Kilometer, und alle über 2100 Rennradfahrer werden am 12. Juli in Paris ankommen. Dort feiern die Teilnehmer nicht nur ihren sportlichen Erfolg, sondern auch die beeindruckenden Spendenergebnisse, die durch das gesamte Projekt zusammengetragen wurden. Damit dieses ambitionierte Projekt gelingt, ist das Team Rynkeby München auf Unterstützung angewiesen. Neben Geldspenden, die direkt an die Deutsche Kinderkrebsstif-

tung weitergeleitet werden, freut sich das Team insbesondere über Teamsponsoren, die materielle Hilfe leisten können. Dringend gesucht werden beispielsweise Lebensmittel und Verpflegung für die Fahrt sowie ein bis zwei Transporter, um das gesamte Equipment sicher nach Paris zu bringen.

Gemeinsam kann viel bewirkt werden – also auf geht's, Bayern, tretet in die Pedale für den guten Zweck! Wer das Team einmal beim Training erleben möchte, muss dienstags gut aufpassen. An diesem Tag sind die »gelben Helden« auf Trainigstour in Erding und Umland unterwegs.

### Infos:

Wer das Team Rynkeby München unterstützen möchte, findet weitere Informationen auf der offiziellen Website [www.team-rynkeby.de](http://www.team-rynkeby.de) oder schreibt uns per E-Mail an: [munchen@team-rynkeby.com](mailto:munchen@team-rynkeby.com)

## Natürlich auf Tour

### Unterwegs mit dem Ranger Horst

**LANDKREIS (chö)** · Der Deutsche Alpenverein (DAV) Moosburg organisiert am 18. Mai eine Wandertour in die Alpenregion Tegernsee-Schliersee. Bei schlechter Witterung wird die Veranstaltung auf den 17. Mai verschoben. Die Anreise erfolgt über Fischbachau, von wo aus die Straße nach Birkenstein abzweigt. Eine Parkgebühr von fünf Euro wird erhoben und der Treffpunkt ist um zehn Uhr am Parkplatz Birkenstein. Die Wandergruppe wird von Ranger Horst begleitet, der Teil eines Teams von 30 Rangern ist, die sich für den respektvollen Umgang mit der Natur einsetzen. Der Aufstieg erfolgt über die Kesselalm und führt durch Wald und freies Gelände zum Sattel zwischen Breitenstein und Schweinsberg. Nach einer steileren Passage erreicht man die idyllische Hubertus-



Eine Familienwanderung in die Alpenregion Schliersee. Foto: Horst Jenicek/ WILDPFAD – Erlebniswerkstatt

hütte und schließlich den Gipfel. Der Abstieg erfolgt über die Bucheralm und führt über eine kleine Hochebene mit Tümpel, einen steilen

Wiesenhang hinunter und schließlich über eine Almweise zur Bucheralm zurück zum Parkplatz. Die Wanderung ist für Familien geeignet, allerdings nicht für Kinderwagen. Am Ende der Tour besteht die Möglichkeit, im Gasthof Alte Bergmühle einzukehren. Die Gesamtzeit beträgt vier Stunden bei einem Auf- und Abstieg von insgesamt 800 Höhenmetern. Weitere Details sind auf der Webseite des DAV Moosburg unter [www.dav-moosburg.de](http://www.dav-moosburg.de) zu finden.

### Anmeldung:

Eine Anmeldung bis zum 10. Mai bei [sandra.protzner@dav-moosburg.de](mailto:sandra.protzner@dav-moosburg.de) ist erforderlich. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung und Eltern haften für ihre Kinder.

## Museum Erding

### Öffnungszeiten über Ostern

**ERDING (red)** · Das Museum Erding hat auch während der Osterferien regulär dienstags bis sonntags von 13 bis 17 Uhr und sogar an ausgewählten Feiertagen geöffnet. Folgende Ausstel-



Auch an Ostern lohnt sich ein Besuch im Museum. Foto: Museum Erding

lungen können besucht werden: Stadtgeschichte, Archäologie, Kunst & Künstler, Alltagsgeschichten sowie das Erdinger Glockengießer- und Lodererhandwerk und die Sammlung Rudolf L. Reiter. Der Eintritt kostet 3 Euro, ermäßigt 2 Euro. Für Familien und Kinder werden Sonderpreise angeboten. Das Museums-Café und der Museums-Shop haben ebenfalls geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen ein schönes Osterfest!

### Schließzeiten:

- Karfreitag, geschlossen
- Karsamstag, geöffnet (13-17 Uhr)
- Ostersonntag, geöffnet (13-17 Uhr)
- Ostermontag, geöffnet (13-17 Uhr)

## So kreativ ist Ostern

Geschenke für Groß und Klein

(chö) · Mehr als ein wenig Kreativität braucht es nicht, um selbst gestalteten Osterprä-

senten für besondere Glücksmomente zu sorgen. Mit einer eingescannten Kinderzeichnung lassen

sich kuschelige Fleecedecken in drei Größen oder Emaillebecher im angesagten Vintage-Look etwa bei Cewe auf besondere Weise gestalten.

Liebingsfotos wiederum lassen sich in Fotogeschenke wie einen Schlüsselanhänger oder einen Foto-Magnetstreifen verwandeln. Auch ein guter Tropfen ist als Mitbringsel zum Osterbrunch immer eine gute Idee. Ein Tipp dazu: Wer vorher zum Beispiel unter [www.celewe.de](http://www.celewe.de) ein Foto-Etikett mit persönlichen Motiven entwirft, macht aus jeder Flasche ein Einzelstück und schafft somit besondere Genussmomente.



Diese Kuscheldecke gibt es nur einmal: Kinderzeichnungen sorgen für einen unverwechselbaren Look und machen aus dem Osterpräsent ein Unikat. Foto: DJD/CEWE

## Leckereien zu Ostern

Eine süße Rezeptidee



Mit kleinen Küchenhilfen wie fertigem Waffelteig bleibt mehr Zeit für Freunde und Familie. Foto: DJD/Leif

(djd) · Für ein geselliges Beisammensein den ganzen Tag über bietet sich an Ostern ein Brunch an. Wir haben Ideen für leckere Speisen und Deko gesammelt. Um möglichst viel Zeit für Familie und Freunde zu haben und trotzdem tolle Gerichte aufzutischen, bietet sich eine kleine Kochhilfe an. Mit den Produkten von leif beispielsweise lassen sich im Handumdrehen kreative und leckere Gerich-

### Rezept:

1. Waffeleisen vorheizen und mit Öl einpinseln.
2. Packung öffnen und 150 ml Teig pro Waffel in das Waffeleisen geben. Die Waffeln nacheinander backen und auskühlen lassen.
3. Weiße Kuvertüre fein hacken und im warmen Wasserbad schmelzen. Etwas abkühlen lassen, dann mit dem Eierlikör mischen. Schlagsahne mit Sahnesteif steif schlagen und vorsichtig mit der Eierlikörmischung verühren.
4. Waffeln mit weißer Kuvertüren-Sahne mit Eierlikör servieren und mit Haselnuss Krokant und Minzhac bestreuen.

te für den Osterbrunch zubereiten wie Osterwaffeln. Das Rezept gibt es unter [www.leif-genuss.de/rezept](http://www.leif-genuss.de/rezept).

### Oster-Waffeln für Naschkatzen

Für Naschkatzen bietet sich der Waffelteig an, mit dem sich einfach süße Oster-Waffeln mit weißer Kuvertüre, Sahne und Eierlikör zaubern lassen. Damit wird der Brunch zu einem Essensfest für jeden Geschmack.

## Das große Wochenblatt OSTER-GEWINNSPIEL

Mitmachen und gewinnen...

In der heutigen Ausgabe haben wir für Sie einige Osterierer (in verschiedenen Anzeigen) versteckt! Teilen Sie uns bitte mit wie viel Osterierer es sind! Unter allen Gewinnern verlosen wir einen Einkaufsgutschein im Wert von 25 Euro.

Die Lösung senden Sie bitte an:

**Wochenblatt Erding**  
Landshuter Straße 47a · 85435 Erding  
oder per E-Mail an: [erding@wochenblatt-owv.de](mailto:erding@wochenblatt-owv.de)  
Absender mit Tel.-Nr. nicht vergessen!  
Einsendeschluss: 02.05.2025

**Zu gewinnen gibt es:**

Einkaufsgutschein  
im Wert  
von 25 € von  
Jeans House!



Das Foto ist ein Ausschnitt aus dem Wochenblatt.

## Massimiliano Caria

Franz-Brombach-Str. 11  
85435 Erding

Telefon 08122-9418915  
Telefax 08122-9418913  
Mobil 0176-60883505

Massimiliano.Carria@allfinanz.ag  
[www.allfinanz.ag/Massimiliano.Carria](http://www.allfinanz.ag/Massimiliano.Carria)

Regionaldirektion für

**Allfinanz**  
Deutsche Vermögensberatung



## HEIZUNGSTECHNIK MEISTERBETRIEB

## RICHARD LERCH



- Öl - Gasfeuerung - Kundendienst
- Kesselerneuerung - Alt- Neuanlagen
- Regeltechnik - Lüftungsbau
- Sanitär - Wärmepumpen

85464 Brennermühle · Brennermühlstr. 57

☎ 0 81 23 / 91 90 · Fax 91 91

## Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns!



### Umwelt- und kundenfreundliches Tanken und Autowaschen



**TipTop Autowasch**

Berghamer Str. 3 · Am Sempt Park  
85435 Aufhausen · Tel. 08122/93447  
Montag · Samstag 7.30 - 20.00 Uhr

**Sparen mit 10er Abo – die 11. Wäsche ist kostenlos!**



# Warum wir Ostern feiern

## Lange Tradition

(hw) · Der Vorläufer des christlichen Osterfestes ist das jüdische Pessach oder Passah. Die Juden feiern an diesem Tag, dass Gott sein Volk aus der ägyptischen Sklaverei geführt hat. In Erinnerung daran wurde entsprechend der jüdischen Gesetze in jeder Familie zu Pessach ein Lamm geschlachtet. Auch Jesus wuchs in dieser Tradition auf, als er während seiner letzten Pessachfeier mit seinen Jüngern das Brot brach und den Wein segnete. Indem er sprach »dies ist mein Leib ... und dies ist mein Blut ...« nahm er seinen Tod am Kreuz vorweg und machte sich selbst zum Lamm Gottes. Damit erhob er als Zeichen seiner Liebe das Abendmahl zur christlichen Gedächtnisfeier.

Zwischen der Botschaft des jüdischen Pessach und des christlichen Ostern lassen



Das Osterfest geht auf das jüdische Pessachfest zurück. Foto: hw

sich noch weitere Parallelen finden. So wie Gott seinem Volk Israel die Freiheit wieder schenkte, als er es aus dem ägyptischen Sklavenhaus führte, befreite Jesus durch seine Auferstehung die Menschen von Tod und Sünde. Pessach wird im christlichen Glauben mit

Ostern gleichgesetzt und noch heute erinnern die Christen im Gottesdienst der Osternacht an den Auszug der Juden aus Ägypten. Die älteste Bezeichnung für Ostern – »Eostro« – geht auf das 8. Jahrhundert zurück und lässt sich mit »Morgenröte« übersetzen. Die Annahme, Ostern beziehe sich auf die germanische Frühlingsgöttin Ostara, ist nicht bewiesen. Vielmehr steht dahinter die Vorstellung, Ostern müsse eine heidnische Entsprechung haben und sich auf eine solche Figur zurückführen lassen. So ist zu bezweifeln, dass das germanische Frühlingsfest Ostara, welches vor der Christianisierung der germanischen Volksstämme gefeiert wurde und in dessen Zentrum die Frühlingsgöttin stand, zur Erklärung von Ostern tauglich ist.

## Eierfärben mit Naturfarben!

(BUND) · Bunte Eier erhöhen die Freude am Frühling und am Osterfest. Besonders viel Spaß macht es, die Eier selbst zu färben. Benutzen Sie dafür rein pflanzliche Farben: Diese erzeugen warme, harmonische Farbtöne und enthalten garantiert keine umweltschädlichen Chemikalien. Blaue Farbe lässt sich zum Beispiel aus getrockneten Heidelbeeren oder Holunderbeeren gewinnen. Birkenblätter, Zwiebelschalen, Curcuma oder Johanniskraut ergeben eine gelbe

Färbung, Spinat, Petersilien, Gras oder Brennnesseln eine



Ostereier mit Naturfarben enthalten garantiert keine umweltschädlichen Chemikalien. F: A. Spratt / CC0 1.0

grüne. Für eine braune Färbung sollten die Eier längere Zeit in einem Zwiebelschalensud liegen oder in Kaffee oder Schwarztee gekocht werden. Rotkohl sorgt für eine violette Färbung. Die Pflanzenteile müssen etwa 30 bis 45 Minuten in ca. einem Liter Wasser ausgekocht werden. Ein Schuss Essig erhöht die Kraft der Farben. Nach zehn Minuten im kochenden Sud sind die Eier hart und gefärbt. Für eine intensivere Färbung, die Eier nach dem Abschrecken zurück in die Farbe legen.



### Manfred Huber

Franz-v.-Defregger-Straße 1  
D-85586 Poing bei München  
Tel.: 081 21/97 15 06  
Fax: 081 21/97 15 07



Von der Industrie- und Handelskammer für München und Oberbayern öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und -bewertung  
zertifiziert nach DIN EN 17024 für Fahrzeugschäden und -bewertung durch ZAK Zert / ZAK-Zertifizierungsstelle für Fahrzeugsachverständige GmbH

## Kfz-Sachverständiger

- HAFTPFLICHTSCHADEN KASKOSCHADEN
- FAHRZEUGBEWERTUNG
- KAUSALITÄTS- & PLAUSIBILITÄTSPRÜFUNG
- BEWEISSICHERUNG GROSSSCHADENEREIGNIS

/vodafone.erding

/vodafone\_erding

vodafone Shop Erding

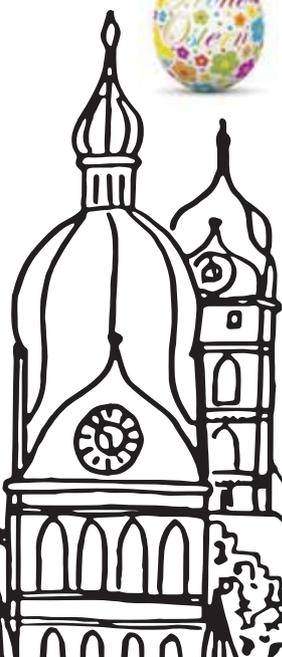


Inh.: Petros Giovis  
Lange Zeile 14

*Frohe Ostern!*



*...wir kümmern uns!*



www.vodafone-erding.de

www.christler.de

mail: info@christler.de

- unfallinstandsetzung
- autolackierungen
- ersatz/mietfahrzeuge
- industrielackierungen

**christler**  
karosserie+lack

albert einstein str. 7-9  
85435 erding

partner führender versicherungen



servicetelefon 08122 - 86 86 60



## Ideen für den Osterbrunch

Einfache Rezepte und Deko



Mit einem Pancake-Mix lassen sich im Handumdrehen leckere Pfannkuchen mit Lachs und Avocado zaubern. Foto: djd

(djd) · Ostern bedeutet Zeit mit den Liebsten – lachen, genießen und gemeinsam schlemmen. Ob als fröhlicher Start in den Tag oder gemütlicher Genussmoment nach der Eiersuche:

Ein Osterbrunch bringt alle an einen Tisch und vereint das Beste aus Frühstück und Mittagessen. Damit es unkompliziert und lecker wird, haben wir kreative Rezepte und einfache Deko-Tipps zusammengestellt, die das Fest noch schöner machen.

Um an Ostern möglichst viel Zeit für Familie und Freunde zu haben und trotzdem tolle Gerichte zu präsentieren, bietet es sich an, auf die ein oder andere Kochhilfe zurückzugreifen. Mit den Produkten von leif beispielsweise lassen sich

Mit einem Pancake-Mix lassen sich im Handumdrehen leckere Pfannkuchen mit Lachs und Avocado zaubern. Foto: djd

im Handumdrehen kreative und leckere Gerichte für den Osterbrunch zubereiten. So passt es zum Beginn der Spargelsaison, leif Eggs à la Benedict mit dem Gemüse zu verfeinern:

### Grüner Spargel verzaubert Ei

Die Zutatenliste gibt es unter [www.leif-genuss.de/rezepte](http://www.leif-genuss.de/rezepte). Dort finden sich zudem weitere Rezeptideen für den Osterbrunch wie Pancake-Wraps gefüllt mit zartem Pulled Lachs und frischen Avocadostreifen.

### Rezept:

1. Grünen Spargel aus der April-Ernte waschen, unteres Drittel dünn abschälen und Enden abschneiden. Danach in leicht kochendem Salzwasser etwa zehn Minuten bissfest garen.
2. Toastbrotsscheiben rösten.
3. Butter in einer Pfanne erhitzen, die Rührei-Mischung einfüllen, langsam garen lassen, dabei das Rührei mit einem Spatel vom Rand zur Mitte immer wieder zusammenschieben. Das Rührei sollte noch leicht flüssig sein.
4. Toastbrotsscheiben auf zwei Teller legen, darauf je zwei Roastbeefsscheiben, Spargel und Rührei verteilen. Mit Sauce Hollandaise übergießen und mit Petersilie bestreuen.

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:**  
Verkäufer/-in (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

Bäckerei & Café

**Sellmaier**  
Brot und Backwaren vom Feinsten

Täglich frisches Brot und Backwaren ausschließlich aus eigener Herstellung.

Am Marienbach 1 · Maria Thalheim  
Strogenstraße 3 · Fraunberg  
Telefon 08762/2781 · [www.beggahansi.de](http://www.beggahansi.de)

[www.wochenblatt-owv.de](http://www.wochenblatt-owv.de)

*Frohe Ostern!*  
**ANTON ESCHBAUMER**

**KFZ-MEISTERBETRIEB**

- Kfz-Reparatur • Tankstelle • Autowäsche
- 2 x wöchentliche Kfz-Abnahme durch Dekra

MOOSINNING · Ismaninger Straße 13  
Telefon (0 81 23) 99 03 60 · Fax 99 03 61



Für clevere Mäuse und süße Elefanten: Unsere neue Kinderbrillen-Kollektion birgt für alle Kids tolle Überraschungen!

Wir freuen uns auf Euren Besuch!



**OPTIK WEBER**

NATÜRLICH SEHEN

Terminvereinbarung jetzt auch online möglich!

Kleiner Platz 6 · 85435 Erding · Tel. +49 8122 8210  
[info@optik-weber.com](mailto:info@optik-weber.com) · [www.optik-weber.com](http://www.optik-weber.com)





**FROHE OSTERN!**

**5€ Gutschein**

anrechenbar auf Anwendungen und Massagen:  
Entspannungsmassagen, Reflexzonenmassagen,  
Peelings, Entgiftungs-Fußbäder, u.v.m.

www.relax-oase.com  
Winkl 5, 84405 Dorfen  
0160 / 937 - 60 - 493

RELAX-OASE

**Wir wünschen unseren Gästen frohe Ostern!**

**paNino**  
Bar / Pizzeria / Café / Restaurant  
Durchgehend warme Küche!

Sonntag bis Donnerstag:  
09:00 – 22:00 Uhr  
Freitag und Samstag:  
09:00 – 23:00 Uhr  
Durchgehend warme Küche!

Schrannenplatz 2 · 85435 Erding  
Tel. + 49 (0)8122/22 95 95  
insta: panino.erding facebook: paNino Erding

**Frohe Ostern wünscht**

**aufdackeln**  
HUNDEFRISEURIN

**Hundefriseurin in Markt Schwaben**  
Bahnhofallee 1 · 85570 Markt Schwaben  
Tel. 0176 35455440  
www.aufdackeln.de

**Unterbietungsaktion für:  
Gebäude, Hausrat, Glas,  
private Haftpflicht Unfall-  
versicherung und Rechtsschutz.**

**Lassen Sie sich einen Vergleich erstellen!**

Generalagentur  
**Dominik Stricker**  
Ismaninger Straße 9  
85452 Moosinning  
dominik.stricker@concordia.de  
**0 81 23 / 25 87**  
Mobil 01 79 / 3 27 33 70

CONCORDIA VERSICHERUNGEN  
ein guter Grund.

CONCORDIA Versicherungen

## Servietten und Tischdeko

Ostertisch mit bunten Hinguckern



Fotos: Pilot Pen

Mit selbst gestalteten Stoffservietten wird der Ostertisch zum bunten Hingucker.

(djd) · Ein festlich gedeckter Tisch gehört an Ostern dazu – individuell bemalte oder beschriftete Servietten setzen dabei stilvolle Akzente. Ob mit frühlingshaften Blumenmustern oder liebevollen Ostergrüßen – sie begeistern Familie und Gäste und verleihen der Tischdekoration eine besondere Note.

Das Beste daran: Das Gestalten einfacher Servietten mit schönen Ostermotiven ist kinderleicht. Alles, was dafür benötigt wird, sind klassische weiße Stoffservietten und passende Stifte, wie die farnefrohen PINTOR Kreativmarker von PILOT. Erhältlich in vier Strichstärken und bis zu 30 Farben ermöglichen sie sowohl das Zeichnen filigraner Blüten und Hasen als auch das kunstvolle Schreiben kleiner Botschaften – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Neben klassischen Farben gibt es die Kreativmarker auch in Pastell- und Metalltönen, die für einen modernen Look sorgen. Die Stifte decken besonders gut, trocknen schnell und lassen sich mit dem Bügeleisen leicht fixieren.

Unser Tipp: Ein aus Pappe gebastelter Serviettenring mit kleinen Hasenohren gibt dem dekorativen Tisch noch eine ganz besondere Note. So wird die Osterdeko nicht nur herrlich bunt, sondern auch persönlich.



**Weißer Stoffservietten und passende Stifte – mehr braucht es nicht.**

### Material:

- Weiße Stoffservietten
  - PINTOR Kreativmarker von PILOT in unterschiedlichen Farben und Strichstärken
  - radierbarer Stift zum Vorzeichnen
  - Pappstreifen
  - Schere und Kleber
1. Vorzeichnen des Motivs: Zuerst die Serviette flach ausbreiten und das gewünschte Motiv mit einem radierbaren Stift wie zum Beispiel dem FriXion Ball

vorzeichnen. Dank der thermosensitiven Tinte lassen sich die vorgezeichneten Linien einfach wegbugeln. Als Motive eignen sich kleine, sich wiederholende Elemente, die auch auf einer gefalteten Serviette zu erkennen sind. Wie wäre es mit pastellfarbenen Blumen oder gemusterten Ostereiern? Dekorative Schriftzüge wie »Frohe Ostern« funktionieren ebenso.

2. Ausmalen und Fixieren: Wenn die Skizze fertig ist, folgt das Ausmalen. Größere Flächen lassen sich mit den Kreativmarkern in medium oder breiter Strichstärke farbig ausfüllen. Für kleine Details eignen sich die feinen oder extra feinen Spitzen.

3. Basteln des Serviettenrings:

Aus Pappstreifen werden zwei längliche, spitz zulaufende »Hasenohren« ausgeschnitten und an ein breiteres Stück Pappe geklebt.

4. Falten und Dekorieren: Nachdem die Farbe auf der Serviette getrocknet ist, wird sie quadratisch gefaltet und danach gerollt. Die Rolle in den Serviettenring stecken – und fertig ist der individuelle, bunte Gruß für den Ostertisch!



## Niedliche Hasentüten

Geschenkidee zu Ostern zum Selberbasteln



(djd) · Naschereien, Blumensamen und andere Überraschungen lassen sich ganz einfach und kreativ in einer selbst gemachten Osterhasentüte verpacken. So geht's: Die Hasenvorlage, die unter [www.pilotpen.de/diy-tutorial](http://www.pilotpen.de/diy-tutorial) heruntergeladen werden kann, ausdrucken, ausschneiden und auf Pack- oder Transparentpapier legen. Den Umriss nachzeichnen, ausschneiden und mit einem feinen Stift wie dem Fineliner Drawing Pen ein Osterhasengesicht aufzeichnen. Für rosa Wangen den Gelschreiber G2-7 in Rosa benutzen. Einen zweiten Hasen ausschneiden, beide Teile aufeinanderlegen und mit gleichmäßigen Stichen zusammennähen. Eine kleine Öffnung



Über die Osterhasentüten freuen sich Jung und Alt.  
Foto: djd/Pilot Pen

Das Material für die Osterhasentüten auf einen Blick.  
Foto: djd/Pilot Pen

freilassen und den Hasen befüllen. Dann bis zum Ende zunähen. Einen Anhänger basteln, lochen und mit einem Band an der Tüte befestigen. Fertig ist das süße Geschenk!





**pro-function**  
Funktionale Bekleidungs-Systeme

pro-function GmbH  
Am Mühlgraben 1  
85435 Erding

info@pro-function.com  
www.pro-function.com



Öffnungszeiten

Di - Fr: 10:00-19:00 Uhr  
Sa: 10:00-15:00 Uhr

**GHAITH AL TAWIL**  
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Johann-Auer-Straße 4  
85435 Erding

08122 94 474 12  
info@lachhansa.de  
www.lachhansa.de

Frohe Ostern!



PRAXIS FÜR KIEFERORTHOPÄDIE,  
LOGOPÄDIE, KINDERZAHNHEILKUNDE

**Lackier-Fachbetrieb**

# G. KURER

Ihr Partner für

- Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturlackierungen
- Industrielackierungen

Max-Planck-Straße 16 · Erding · Telefon 08122 - 3570  
[www.kurer.de](http://www.kurer.de)



**ANTON  
PONATH  
BAGGER  
BETRIEB**

Telefon: +49(0)8123 - 99 13 64 4 Weidenstr. 41  
Mobil: +49(0)171 - 728 52 59 85452 Eichenried

Telefax: +49(0)8123 - 99 13 64 5  
E-Mail: info@baggerbetrieb-ponath.de [www.baggerbetrieb-ponath.de](http://www.baggerbetrieb-ponath.de)

**ERD- UND ABRUCHARBEITEN  
KANALANSCHLÜSSE  
GRUNDWASSERABSENKUNG  
VERBAUARBEITEN**

Laser Gravur



Johannes Gröber





Neueröffnung

Am 03.Mai.2025

Von 10:00 Uhr  
Bis 16:00 Uhr

In der  
St. Georgstraße 3  
85462 Eitting

Komm gerne vorbei zu meiner Neueröffnung in meinem Laden mit Selbstgemachten Laserarbeiten



Geschenke  
Spiele  
Uhren  
Dekoration  
Schmuck  
Aufbewahrung  
Boxen  
Schlüsselanhänger  
Magnete  
Laternen  
Sonderanfertigungen  
Und vieles mehr...



Personalisierbar  
Vielfältig  
Anpassbar

Laser Gravuren möglich auf Holz, Metall, Leder oder Schiefer



# World Airport Awards

München ist bester Flughafen in Zentraleuropa



Jost Lammers, CEO Flughafen München GmbH (li.) und Edward Plaisted, CEO Skytrax, mit dem Skytrax Award 2025.

Foto: Skytrax

■ LANDKREIS (red) · Bei der Preisverleihung der Skytrax World Airports Awards 2025 im Rahmen der Fachmesse »Passenger Terminal EXPO« in Madrid am 09. April wurde der Münchner Airport als »Best Airport in Central Europe« geehrt. Im weltweiten Vergleich belegt der Flughafen München bei der Passagierumfrage des Londoner Luftfahrtforschungsinstituts Skytrax den 9. Platz. Er ist damit der einzige deutsche Flughafen unter den Top-10 der Weltrangliste. Jost Lammers, Vorsitzender

der Geschäftsführung der Flughafen München GmbH: »Ich freue mich sehr über die hervorragende Bewertung und bedanke mich bei unseren Passagieren. Diese Ehrung würdigt unsere Leistungen in den Bereichen Kundenzufriedenheit, Servicequalität und innovative Infrastruktur. Sie ist ein klarer Beweis für unser Engagement, Premium Service zu bieten. In den letzten Jahren haben wir zahlreiche Initiativen umgesetzt, um die Effizienz und den Komfort für unsere Passagiere zu steigern und werden weiter in

die Infrastruktur und die Digitalisierung investieren.« Auch das Hilton Munich Airport wurde erneut ausgezeichnet als »Best Airport Hotel in Europe«. Jan-Henrik Andersson, Chief Commercial Officer Flughafen München GmbH: »Es freut mich, dass das Hilton Airport mit seiner spektakulären Architektur, seinem herausragenden Service und seinem einzigartigen Mountain-Hub Konzept erneut bei den Passagieren punkten konnte. Der alpine Mountain Hub Spirit spiegelt sich in den komfortablen Hotelzimmern, dem SPA und auch im Michelin Sternrestaurant »Mountain Hub Gourmet« wider.« Die World Airport Awards gelten als eine der wichtigsten Auszeichnungen in der Luftfahrtbranche. Sie sind das Ergebnis einer Befragung von Passagieren aus mehr als 100 Ländern, die von August 2024 bis Februar 2025 durchgeführt wurde. Sämtliche Ergebnisse der neuen Erhebung können unter folgender Webseite abgerufen werden: [www.worldairportawards.com](http://www.worldairportawards.com).

# Osterbrunnen 2025

Kolpingsfamilie hat wieder dekoriert

■ ERDING (red) · Nicht weniger als 1926 bunte handbemalte Eier zieren den Ährenbrunnen am Schranenplatz. Zum vierten Mal hat ihn die Kolpingsfamilie Erding in einen »Osterbrunnen« verwandelt. Etwa 200 Mitglieder und Helfer im Alter von 7 bis 88 Jahren waren an der erstmaligen Eier-Mal-Aktion vor vier Jahren beteiligt. Viele von ihnen und auch zahlreiche »Neuhelfer« waren auch dieses Jahr wieder beim Neu- und Nachmalen sowie Ausbessern der beschädigten Eier, beim Zuschneiden des Grüngutes und beim Binden der Girlanden aktiv oder haben beim Aufstellen geholfen. Besonders ins Auge stechen auch heuer wieder die von Frau Dr. Christa Grassl bemalten 24 Straußeneier mit Motiven der Stadt Erding. Organisatorisch ist besonders Günter Adels-



Die diesjährigen Mitwirkenden des Osterbrunnens.

Foto: Graßl

berger zu erwähnen, der die Federführung beim Austüfeln des Grundgestelles hatte und stets auf alle Änderungswünsche und Verbesserungsvorschläge der Initiatorin dieser Aktion, Helga Geißler, eingeht. Eine große Erleichterung für alle Beteiligten stellt auch seine große Werkstatt dar, die er immer für die notwendigen Vorbereitungen zur Verfügung stellt. Helga

Geißler berichtete über die diesjährige Aktion, dass die große Herausforderung es etwa nicht war, die vielen benötigten Helfer zu bekommen, sondern genügend Grünzeug zu finden, um den doch sehr großen Brunnen entsprechend dekorieren zu können. Diese Sorge konnte ihr genommen werden. Dank der großzügigen Spenden aus den Gärten der Familien Gerhardt, Gerstner, Dosch, von der Gärtnerei Hagl und auch wiederum von der Baumschule Kreuzer aus Tittmoning, mit vielen Thujen und Eibenzweigen. Somit stand dem großen Gemeinschaftsprojekt »Osterbrunnen« der Kolpingsfamilie Erding nichts mehr im Wege. Die vielen »Farbtupfer« am Ährenbrunnen bekamen bereits beim Aufbau viel Zuspruch von den Bürgern und Bürgerinnen und von Besuchern Erdings.

**Maibaum Reisen**  
 Feiert mit uns das Maifest!  
 Am 1. Mai 2025  
 Täglich Barbetrieb im Stüberl!

**Privatbrauerei**  
 seit 1932  
[www.eittinger.de](http://www.eittinger.de)

**Gerald Huber**  
**ELEKTROTECHNIK**

- Elektroinstallation
- Elektroheizung
- Telefonanlagen
- EIB-Gebäudetechnik
- Photovoltaik
- Sprechanlagen
- Zentral-Staubsauger
- Antennen
- Daten-Netzwerke

Meisterbetrieb  
 Ahornweg 3 · 85462 Eitting/Reisen · Tel. 08122/2275753  
 Mobil 0160/4447498 · e-Mail: [info@huber-et.de](mailto:info@huber-et.de) · [www.huber-et.de](http://www.huber-et.de)

Qualität aus eigener Schlachtung

**METZGEREI WIEST**

Reisenerstraße 4, Eitting  
 Tel. 08122/42901

**Montagebetrieb im Schreinerhandwerk**

Verlegen von Laminat & Parkett  
 Schalungsarbeiten  
 Fenster und Türen  
 Holzterrassen

**Eichner Rudolf**  
 von-Eberspeck-Straße 7  
 85462 Reisen  
 Tel. + Fax 0 81 22 / 61 56 · Handy 01 70 / 40 12 767

**Johann Huber**  
 KFZ-Meisterbetrieb

Eschenweg 3  
 85462 Reisen

Telefon: 08122-15846  
 Fax: 08122-9587255  
 Mobil: 0174-9760640  
 E-Mail: [info@kfzhuber.de](mailto:info@kfzhuber.de)  
[www.kfzhuber.de](http://www.kfzhuber.de)

## Der Maibaum kommt!

Ganz Reisen ist voller Vorfreude



Stadl am Dorfplatz wird der Baum dann bis zum 1. Mai gelagert, bewacht und hoffentlich nicht geklaut!

Am Donnerstag, 24. April, um 19 Uhr treffen sich die Vereine zum Watt-Turnier.

Eine große Burschenparty mit Hits aus den 80er und 90er Jahren findet am Samstag, 26. April, ab 21 Uhr statt.

Am Dienstag, 29. April, findet ein Spareribs-Essen ab 19 Uhr statt.

Die ganzen Tage über herrscht übrigens Barbetrieb im Maibaum-Stüberl.

Am Donnerstag, 1. Mai, beginnt der Festtag bereits um 9 Uhr mit einem Gottesdienst. Um 10.30 Uhr beginnen die Burschen und Männer den Maibaum mit Schwaiben und Muskelkraft aufzustellen.

Ab 11 Uhr spielen die »Saubochblosn« zum Mittagstisch mit frisch gegrillten Hendl, Brezen, Käse, Krustenbraten, Grillfleisch und Käsegrillern.

Am großen Kuchenbuffet gibt es Schmalzgebackenes, Torten, Kaffee und Kuchen.

Ab 14 Uhr ist auch ein Barbetrieb. Am Nachmittag treten noch die Reisener Goaischnoizer auf.

Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg und einen Spielplatz, natürlich darf es an einem Eis auch nicht fehlen.

Auf ein fröhliches Maibaumfest freuen sich der Burschenverein Reinsden, die Reisener Goaischnoizer und der Stopselclub Reisen.

Das Fest findet natürlich bei jeder Witterung statt.

Reisen bekommt einen neuen Maibaum!

Foto: B. Gross

REISEN (jhö) · Die Vorfreude auf das Maifest in ganz Reisen riesig. Jung und Alt schlossen sich zusammen und planen seit langem für das Maifest 2025. Jetzt kann es bald los gehen. Natürlich gibt es schon ein stattliches Programm, bevor am 1. Mai der Höhepunkt ansteht. Der Maibaum ist übrigens ein Fruchtbarkeitssymbol, dessen Ursprung schon ins 13. Jahrhundert zurückführt; manche Quellen sprechen sogar davon, dass es womöglich schon in vorchristlicher Zeit Maibäume gab. So ganz sicher ist das nicht zu beantworten. Aber nach Jahrhunderten der Vergessenheit, rückten Maibäume während der Zeit Napoleons wieder vermehrt in den Vordergrund,

um anschließend fast wieder in der Versenkung zu verschwinden. Seit Mitte des 20. Jahrhunderts wird diese Tradition aber wieder regelmäßig, meist von Vereinen, gepflegt und gehört heute einfach dazu. Was wäre ein bayerischer Ort ohne Maibaum. Genau so ist es auch in Reisen. Denn nun steht wieder einer der absoluten Höhepunkte im Ortsleben bevor!

### Volles Programm

Am Ostermontag, 21. April, ziehen die Reisener ihren Maibaum um 14 Uhr in die Ortschaft ein. Im Reisener Dorfstadl wird dann mit den »Isarbaum« gefeiert. Es gibt Kaffee und Kuchen und natürlich ein Grillfest. Dort im



Eine traditionelle Maifeier für die ganze Familie gibt es in Reisen.

Foto: B. Gross

## Maibaum Reisen

Feiert mit uns das Maifest!

<b>Montag</b> 21.04.2025	Maibaumeinzug mit dem Isarbaum Ab 14:00 Uhr Grillfleisch, Vaffeln & Kuchen
<b>Donnerstag</b> 24.04.2025	Wattturnier der Vereine Ab 19:00 Uhr
<b>Samstag</b> 26.04.2025	Burschenparty Hits der 80er & 90er Beginn: 21:00 Uhr
<b>Dienstag</b> 29.04.2025	Spareribs-Essen Ab 19:00 Uhr
<b>Donnerstag</b> 01.05.2025	Traditionelles Maibaumaufstellen Ab 10:00 Uhr Mit Schwaibe, Brandtanz & Pelmer Goaischnoizer Mittagsstisch mit der Saubochblosn

Täglich Barbetrieb im Stüberl!

### Spenglerei MANFRED HUBER

**MEISTERHAFTE SPENGLERARBEITEN**  
Individuelle Lösungen für jede Architektur & alle Ansprüche

Nussbaumstr. 12a | 85462 Eitting | Tel. 08122 9582519

Jeden Donnerstagvormittag auf dem Grünen Markt in Erding und Samstagvormittag in Moosburg auf dem Wochenmarkt.

Sowie gerne nach Absprache auch Abholung der Ware in Eitting möglich.

**EDELFISCHE, MEERESFRÜCHTE UND FISCHFEINKOST**

**RALF SACHS**  
Berglerner Straße 9, 85462 Eitting  
Mobil 0176/78 27 59 20  
info@sachs-genusswelt.de

DAS MEHR AN GENUSS

# Maibaum-Aufstellen

## 1. Mai 2025 in Mauggen



## Tanz in den Mai in Mauggen

Umfangreiches Programm schon vor dem 1. Mai

(jhö) · MAUGGEN Der Maibaum hat in Mauggen Tradition. Erinnern können sich ältere Einwohner noch an ein Maibaumaufstellen Mitte der 1930er Jahre, aber mit ziemlicher Sicherheit gab es auch davor schon einen Maibaum.

Seit 1985 ist es in jedem Fall eine fest und regelmäßig geliebte Tradition – seitdem sind, wie auch heuer, die Jenneinschützen die treibende Kraft dahinter.

Schon bevor es am 1. Mai so weit ist, wird in Mauggen so einiges los sein. An Oster-sonntag, 20. April, heißt es Party unter dem Motto:



Ab 10 Uhr geht's am 1. Mai in Mauggen los und auch eine »After-Party« darf natürlich nicht fehlen! Foto: A. Rauch

»Hoppy und Hot« und »Rabbits in Birkenstock« mit DJ »Simon Gotz« ab 20 Uhr.

Am Freitag, 25. April, steigt eine »Payback-Party« ab 20 Uhr und am nächsten Tag gibt's ein Schafkopfturnier um 18 Uhr. Am Sonntag ab 10 Uhr lässt es sich mit der Band »12 Hoibe Bloss'n« bestens frühshoppen.

Das Maifest beginnt am 1. Mai um 10 Uhr mit einem Frühshoppen. Beim Mittagstisch werden die Besucher bestens verköstigt. Es spielt die »Mehringler Blechblos'n«. Natürlich wird auch für ein buntes Kinderprogramm gesorgt sein.

Spenglerei  
**Degenhard Weber**  
Bedachungen und Abdichtungen

Hecken 10 | 85461 Bockhorn  
Telefon: 0 81 22 - 94 46 20  
Mobil: 01 71 - 7 74 97 00  
E-Mail: [Degenhard-Weber@t-online.de](mailto:Degenhard-Weber@t-online.de)

# Maibaum-Aufstellen

## in Oberneuching am 1. Mai!

Die Gemeinde Neuching wünscht viel Spaß rund ums Maibaum aufstellen und bedankt sich herzlich beim BVO!

**Thomas Bartl**  
Erster Bürgermeister  
Neuching

## Jetzt heißt es erstmal auslösen

Maibaum in Besitz der Wörther und Forstinninger

(chö) · OBERNEUCHING- Die Maibaumzeit ist in vollem Gange – und wie es sich gehört, sorgt schon im Vorfeld das ein oder andere Spektakel für Gesprächsstoff. Besonders heiß diskutiert wird derzeit der dreiste Maibaumklauf, bei dem sich gleich zwei Burschenvereine, aus Wörth und Forstinning beteiligt haben. Sie haben den Maibaum aus Oberneuching in einer nächtlichen Aktion geklaut. Der Baum steht nun sicher verwahrt und die Neuchinger Burschen müs-

sen ihn sich erst mal zurückverdienen. Wie genau die Auslöse ablaufen soll, wird natürlich nicht verraten. Sicher ist aber: Bevor der Baum am 1. Mai ab 10 Uhr traditionell aufgestellt wird, heißt es für die Neuchinger erst mal: kreativ sein, verhandeln – und vermutlich das ein oder andere Fassl springen lassen.

### Stüberlprogramm

Währenddessen läuft in Oberneuching bereits das berühmte-rühmte Stüberl-

programm auf Hochtouren. Das Motto lautet: »Am Rande des Wahnsinns!«

Hier ein kleiner Ausblick auf die kommenden Highlights:

- 19. April: FaKo-Party ab 20 Uhr
  - 20. April: Oakarran der Festdamen & Afterparty mit DJ Josh ab 14 Uhr
  - 21. April: Giggaldog-Essen ab 17:30 Uhr
  - 25. April: Bier- & Weinfest mit den »LuFi's« ab 19 Uhr
  - 26. April: Gaudi-Turnier am Fußballplatz und anschließende Kabinenparty
  - 27. April: Musikanten-Frühshoppen ab 10 Uhr
  - 28. April: Griechischer Abend ab 17:30 Uhr
  - 30. April: Akku-Schrauber-Party ab 20 Uhr
- Stüberlbetrieb ist ab 18 Uhr. Die Burschen freuen sich auf zahlreiche Besucher und eine ausgelassene Stimmung.

**Gasthof Neuwirt**

Oberneuching  
Lenzi's Kräuterkuchl, Eventstadel  
St. Martinstraße 14 · 85467 Oberneuching  
Telefon 081 23/9 30 00 · [www.pension-burgmair.de](http://www.pension-burgmair.de)

### Metallbau Schindlbeck

Bernhard Schindlbeck  
Tassilostr. 7 | 85467 Neuching  
Mobil: 0174 / 9 56 71 16  
[metallbau.schindlbeck@outlook.de](mailto:metallbau.schindlbeck@outlook.de)  
[www.metallbau-schindlbeck.de](http://www.metallbau-schindlbeck.de)

# Bauen & schöner Wohnen



## Flachglas mit RAL-Gütezeichen

Qualität und Sicherheit für moderne Bauprojekte



Ob Fensterglas oder Glasfassaden – das Qualitätssiegel wird nur an Unternehmen vergeben, die regelmäßige Tests und Prüfungen bestehen. Foto: BF / Edgetech

(BF) · Moderne Fenstergläser müssen heutzutage zahlreiche Anforderungen erfüllen: Sie sollen viel Tageslicht in die Räume hereinlassen, vor Überhitzung schützen, energieeffizient und schallisierend sein sowie Einbrüche verhindern. In diesem vielschichtigen Anforderungskatalog bietet das RAL-Gütezeichen der Gütegemeinschaft Flachglas e.V. eine verlässliche Orientierung. Es steht für höchste Qualität und garantiert, dass die Glasprodukte nicht nur funktional, sondern auch sicher und langlebig sind. Jochen Grönegräs, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes Flachglas e.V., betont: »Nur Verglasungen mit geprüfter Qualität sichern eine zuverlässige Funktion und Schutz vor materialbedingten Schäden.« Wer auf Nummer sicher gehen will, setzt auf das RAL-

Gütezeichen. Die geprüften, hochwertigen Gläser und Funktionsbeschichtungen behalten ihre technischen Werte und Eigenschaften über Jahrzehnte hinweg bei. Damit gewährleisten sie die Dichtigkeit, die Wärmedämm- und Schallschutz-Eigenschaften und den langanhaltenden Komfort der Verglasungen über deren gesamte Lebensdauer.

### RAL-Gütezeichen schafft Vertrauen

Ob Fensterglas oder Glasfassaden – das Qualitätssiegel wird nur an Unternehmen vergeben, die regelmäßig Tests und Prüfungen bestehen. Verbraucher und Planer können sich somit auf die Sicherheit, Langlebigkeit und Energieeffizienz der Produkte verlassen. »Für uns als Gütegemeinschaft Flachglas ist es

von großer Bedeutung, dass Verbraucher bei der Auswahl von Glasprodukten auf geprüfte Standards vertrauen können«, so Grönegräs. »Das Gütezeichen bietet ihnen eine unverwechselbare Orientierungshilfe für ihre Kaufentscheidung und schützt sie langfristig vor unangenehmen Überraschungen.«

»Bei den Gütegemeinschaften wird darauf geachtet, dass die Produkte über die firmeneigenen Kontrollen hinaus auch durch eine Fremdüberwachung gütegeprüft werden. Das ist das wesentliche Element, das die Anforderungen der Gütegemeinschaft von den Produktnormen unterscheidet«, erklärt Jochen Grönegräs. Es werden zwei Gütezeichen vergeben – für Mehrscheiben-Isolierglas (MIG) und für heißgelagertes Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG-HF). In der modernen Architektur schaffen Glasflächen lichtdurchflutete Räume und herrliche Ausblicke in die Umgebung. Dies trägt zu einem gesunden Wohn- und Arbeitsumfeld bei, in dem sich Menschen wohlfühlen und gerne aufhalten.

Gütezeichen garantieren die erforderlichen Qualitätseigenschaften wie einen dichten Randverbund, Wärme- und Schalldämmung sowie die Sicherheit über die gesamte Lebensdauer der Verglasungen.



Moderne Fenstergläser müssen heutzutage zahlreiche Anforderungen erfüllen. Foto: BF / VELUX Deutschland

### Größter Fliesenfachmarkt im Münchner Osten

Jeden Sonntag Schau-Sonntag  
**BARTL FLIESEN**  
 Von 14 - 17 Uhr  
 • 1000 m<sup>2</sup> Ausstellung – 4000 m<sup>2</sup> Lager  
 • Fliesen in allen Stilrichtungen  
 • Für Bastler: bunte Fliesen u. Mosaik  
**Fliesenverlegung und Komplettbäder**  
 85464 Neufising (Speichersee) - Hauptstr. 7  
 www.bartlfliesen.de - Tel. 0 81 21 / 8 10 52

### Werkstatt für schönes Wohnen Michael Kühn Raumausstattermeister



- Polsteri
- Vorhänge
- Bodenbeläge
- Tapeten
- Sonnenschutz

Am Rätchenbach 27 • 85435 Erding • Tel. 0 81 22 / 94 56 00  
 info@raumausstattung-kuehn.de • www.raumausstattung-kuehn.de

### LUST AUF FARBE?

Heiko GÜNTHER & HAUS FARBE

Heiko Günther Malermeister  
 Rebhuhnweg 18 | 85452 Moosinning  
 ☎ 08123 92 150 | ☎ 0179 490 45 36  
 www.malerbetrieb-guenther.de

Ein Betrieb der ADLATUS-Gruppe

seit über 30 Jahren INNUNGSFACHBETRIEB



### GRAF - Balkongeländer



Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:  
 Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen RAL-Farben pulverbeschichtet. Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.



Sie suchen einen qualifizierten Fachbetrieb! Sie erwarten qualifizierte Beratung, saubere Arbeit und Festpreise! Rufen Sie uns an! Wir gehen auf Ihre Wünsche ein und wissen diese auch umzusetzen.

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerk Meisterbetrieb

Seit 1970 Ihr fairer Partner

**GRAF**

87787 Wolfertschwenden  
 www.graf-balkone.de

Tel. 08334-7303  
 info@graf-balkone.de

Fax 08334-6361

**SIGL ALOIS**  
 Bagger- und Fuhrbetrieb

Ihr verlässlicher Partner  
 für Abbruch & Erdarbeiten

Sigl Alois GmbH  
 Am Bahnhof 1  
 84435 Lengdorf  
 Telefon 08083 1467  
 info@sigl-bagger.de

Telefon 08083 1467

www.sigl-bagger.de



# Bauen & schöner Wohnen

Markisen  
Lebensräume im Freien

**HELLA**  
Jalousien, Markisen, Rollläden.

Bei Ihrem Fachhändler:

**ROLLADEN NOWAK GbR**  
Rollladen · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen

Alfred-Kühne-Str. 4  
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75  
Fax: 0 87 61 / 14 34



info@rolladen-nowak.de

www.rolladen-nowak.de



## Keller: Must have oder nice to have?

Bauherren haben beim Hausbau die Wahl

(GÜF/FT) · Ein Keller schafft Nutzfläche, die insbesondere für die Haus- und Heiztechnik, aber beispielsweise auch für eine Garage, Werkstatt oder Abstellkammer genutzt werden kann. Die allermeisten Bauherren möchten einen Keller zum Wohnen und Wohlfühlen – mit behaglichem Raumklima, komfortabler Deckenhöhe und mit reichlich Tageslicht.« Die Umsetzung eines derartigen Wohnkellers sei für alle GÜF-Unternehmen an der Tagesordnung. Unter anderem mit effektiv gedämmten Kellerwänden, mit innovativen Lichtschächten und Lichthöfen sowie nicht zuletzt



Wohnen und Wohlfühlen gehört in mehr als 90 Prozent moderner Fertigg Keller heute zum Standard. F: GÜF/WeberHaus

mit einer ganzheitlichen Raum- und Grundrissplanung.

kommt bei den Unternehmen der GÜF eine Fremdüberwachung durch unabhängige Güteprüfer. »Wer die geforderten Standards einhält, wird mit dem RAL-Gütezeichen ›Fertigg Keller‹ zertifiziert«, sagt der Fachmann und rät abschließend: »Niemand, der heute ein Haus baut, sollte die Mehrkosten

### Kosten

Florian Geisser erklärt: »Betrachtet man die gesamte Bausumme, fallen die Kosten für ein unterkellertes Haus nach GÜF-Berechnungen nur um durchschnittlich 20 Prozent höher aus als für ein Haus ohne Keller. Und das bei einem Zugewinn von bis zu 40 Prozent an Nutz- und Wohnfläche.« Nicht zu vernachlässigen sei außerdem, dass sich die Entscheidung gegen einen Keller nicht mehr rückgängig machen lasse. Wohingegen einzelne überirdische Räume auch später noch ausgebaut werden können, wenn der Bauherr sein Kapital zunächst lieber in einen Keller statt in den gesamten Innenausbau des Hauses anlegt. »Auch bei einem etwaigen Weiterverkauf der Immobilie macht sich ein Untergeschoss bezahlt«, so Geisser. Anders als beim konventionellen Kellerbau aus Mauerwerk werden Fertigg Keller in industrieller Routine und mit hoher Präzision im Werk vorgefertigt und dann in kurzer Zeit auf dem Baugrundstück montiert.

Das gibt größtmögliche Planungssicherheit in Sachen Qualität, Finanzierung und Baufortschritt. Zu ausgereiften Fertigungsverfahren und strengen Eigenkontrollen



Auf vielen Baugrundstücken stellt ein Keller die wirtschaftlich sinnvollste Lösung dar. F: GÜF/Bürkle Kellerbau

für einen Keller isoliert betrachten. Es macht immer Sinn, sich fachmännischen Rat und auch ein Angebot einzuholen, das den Nutzen und den Mehrwert eines individuell geplanten und gütegesicherten Fertigg Kellers darstellt und zu anderen Kosten etwa für die Bodenplatte oder für zusätzlich Wohnfläche im Erd- und Obergeschoss ehrlich und transparent in Beziehung setzt.«

## Schiebeverglasungen.

Ihr Wohlfühlplatz zwischen Wohnraum und Natur.

Mit den Schiebeverglasungen von Neher Multiraum machen Sie Ihre Terrasse oder Balkon zu einem multifunktionalen, unbeheizten Raum.

Ein paar Quadratmeter Glas die sich das ganze Jahr über lohnen.

Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

Wir arbeiten mit dem System von:



VERLIEBEN INS SCHIEBEN



GLAS-RAHMEN-SPIEGEL  
SCHUHMANN

Am Gries 9 · 85435 Erding · Tel.: 08122-13048 · Fax.: 08122-20993  
glas-info@glas-schuhmann.de · www.glas-schuhmann.de

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG!

ALUMINIUM EDELSTAHL

**BALKONE + ZÄUNE**

NIE MEHR STREICHEN!

**ABFALTERER BALKONE & ZÄUNE GmbH**  
Egelsee 33, 93354 Siegenburg  
TELEFON: 09444 97980  
info@abfalterer-balkone.de  
www.abfalterer-balkone.de

# Bauen & schöner Wohnen

## Fertigbauweise

### Tipps fürs Bauen

(BDF) · Bei der Planung des Eigenheims stehen Bauherren vor zahlreichen wichtigen Entscheidungen. Eine grundlegende Frage, die sich stellt, ist: Soll das Haus ein- oder zweigeschossig sein? Beide Bauweisen haben ihre Vorzüge. Die Wahl hängt von verschiedenen Faktoren wie der Grundstücksgröße, dem Budget, den persönlichen Wohnbedürfnissen und baurechtlichen Vorgaben ab. Ein eingeschossiges Haus, auch bekannt als Bungalow, schafft beste Voraussetzungen für ein barrierefreies

bieten. Dabei sind die Breite sowie die Tiefe des Bauplatzes entscheidend – ein kurzes oder schmal geschnittenes Grundstück ist daher allenfalls für einen kompakten Bungalow für ein bis zwei Personen geeignet. Auch die Ausrichtung von Haus und Grundstück spielt eine wichtige Rolle für die Lichtverhältnisse und die solaren Wärmeinträge. Zudem sollte auf den Abstand zur Nachbarbebauung geachtet werden, um ausreichend Platz für Terrassen und den Außenbereich zu gewährleisten.



Ein eingeschossiger Bungalow ermöglicht barrierefreies Wohnen. Foto: BDF/FischerHaus

Wohnumfeld, da alle Wohnräume auf einer Ebene liegen. Dies bietet nicht nur für Menschen mit körperlichen Einschränkungen und älteren Personen Vorteile, sondern auch Familien mit Kindern profitieren von dieser Wohnsituation. »Der Bungalow ist oft erste Wahl für diejenigen, die langfristig planen und Wert auf ein altersgerechtes Zuhause legen«, so Hammott. Bungalows ermöglichen großzügige offene Wohnkonzepte mit fließenden Übergängen zwischen dem Innen- und Außenbereich. Fensterfronten und direkte Zugänge zum Garten schaffen ein lichtdurchflutetes, modernes Wohngefühl. Zu beachten ist jedoch, dass ein eingeschossiges Haus eine größere Grundstücksfläche benötigt, um dieselbe Wohnfläche wie ein zweigeschossiges Haus zu

### Zweigeschossiges Bauen

In Neubaugebieten mit begrenzten Grundstücksgrößen profitieren Baufamilien von einem Haus mit zwei Stockwerken. »Mit zwei Etagen lässt sich auf kleinerer Grundfläche deutlich mehr Wohnraum schaffen.

## BADRENOVIERUNG WIE VON ZAUBERHAND



- ◆ Zuverlässige Renovierung in 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- ◆ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding  
Erdinger Straße 26  
85457 Hörlkofen  
Tel. 08122 179 36 50  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)

## FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?

## SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN ?

# 0 89 / 25 55 72 36

JETZT KOSTENLOSEN ERSTBESUCH VOR ORT ANFORDERN!

*Nasse Wände?*



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH  
Regionalbüro München

[www.bauabdichtung-muenchen.de](http://www.bauabdichtung-muenchen.de)  
[info@bauabdichtung-muenchen.de](mailto:info@bauabdichtung-muenchen.de)



# www.wochenblatt-owv.de

## Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeschmack?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert

Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte  
VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: [BAUCHEMIE@veinal.de](mailto:BAUCHEMIE@veinal.de)

**kostenloses Info-Telefon 08 00 / 8 34 62 50**

**Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!**

[www.veinal.de](http://www.veinal.de)



## »Drag Voyage«

Anzeige

Eine Reise durch die Welt des Drag!

Die Stadthalle feiert am 22. Mai, eine Premiere: Mit »Drag Voyage – Eine Reise durch die Welt des Drag!« wird erstmals eine abendfüllende Drag-Show in Erding



Die Drag Queen Vicky Voyage präsentiert die Welt der Drags. Foto: Drag Voyage

präsentiert. Geleitet wird die Show von der renommierten Münchner Künstlerin Vicky Voyage. Unterstützt wird sie von einer internationalen Besetzung talentierter Drag-Performer:innen, die mit be-

eindruckenden Darbietungen, mitreißenden Bühnenauftritten und schillernden Kostümen für ein einzigartiges Erlebnis sorgen. Betty Pearl bringt mit ihrem außergewöhnlichen Jodel-Talent die Tiroler Alpen nach Erding und begeistert mit traditionellem Charme. Mit »Drag Voyage« bringt die Stadthalle Erding dieses faszinierende Genre erstmals auf ihre Bühne. Weitere Informationen zur Veranstaltung finden unter: [www.stadthalle-erding.de/veranstaltung/drag-voyage.html](http://www.stadthalle-erding.de/veranstaltung/drag-voyage.html).

### Verlosung:

Wir verlosen 2 Karten für die Premiere. Hierzu eine E-Mail mit dem Kennwort »Drag Voyage« und Angabe Ihrer Telefonnummer an: [info@wochenblatt-owv.de](mailto:info@wochenblatt-owv.de) Einsendeschluss ist der 2. Mai. Viel Glück!

## Osterkonzerte

Kirchenmusik in der Stadtpfarrkirche

ERDING (red) · Für die Karwoche in der Stadtpfarrkirche St. Johannes hat Kirchenmusiker Georg Rothenaicher ein facettenreiches Programm zusammengestellt.

Am Gründonnerstag, 17. April bringt der Kammerchor »Missa Aeterna Christi munerata« in der Abendmesse um 19 Uhr Giovanni Pierluigi da Palestrinas »Messe für den Gründonnerstag« zu Gehör. Das besondere Flair dieser Messe liegt in der Verarbeitung einstimmiger gregorianischer Melodien zu einem polyphonen Gesamtwerk. Am Karfreitag, 18. April gestaltet der große Chor der Stadtpfarrkirche mit der Passionsgeschichte nach dem Evangelisten Johannes, vertont von Hermann Schröder Feier vom Leiden und Sterben Jesu Christi um 15 Uhr. Die Osternacht, am Sonntag, 20. April um 5 Uhr wird musikalisch von der Chorschola umrahmt. Im Hochamt um

9 Uhr führen der große Chor der Stadtpfarrkirche mit Orchester unter der Leitung von Georg Rothenaicher neben dem weltbekannten »Halleluja« aus dem Messias von Georg Friedrich Händel auch die »Messe in C-Dur«, besser bekannt als »Orgelsolomesse« von Wolfgang Amadeus Mozart für Soli, Chor und Orchester auf, die im Jahr 1775 komponiert wurde. Als Solisten treten Katharina Bauer (Sopran), Nina Schumertl (Alt), Heribert Haider (Tenor) und Wolfgang Huber (Bass) auf.

Die Kirchengemeinde freut sich über zahlreiche Besucher.

### Termine:

17. April, Abendmesse ab 19 Uhr.

18. April, Chor der Stadtpfarrkirche ab 15 Uhr.

20. April, Osterandacht ab 5 Uhr und ab 9 Uhr der Chor.

## Kfz-Zulassungsstelle

Eingeschränkte Öffnungszeiten

ERDING LANDKREIS (red) · Aufgrund von krankheitsbedingten Personalengpässen besteht ab sofort neben der Onlineterminvereinbarung für die Kfz-Zulassungsstelle täglich nur noch zwischen 7.15 und 10 Uhr die Möglichkeit, eine Nummer am Ticketschalter im Foyer des Landratsamtes zu ziehen. Die Kundinnen und Kunden werden daher gebeten, frühzeitig einen Online-Termin zu buchen. Für die Führerscheinstelle ist weiterhin im Rahmen der Öffnungszeiten das Ziehen eines Tickets in vollem Umfang möglich. Weiterhin möglich sind selbstverständlich auch die Online-Angebote im Bereich i-kfz, wo unter anderem völlig unkompliziert eine Fahrzeug-Abmeldung erfolgen kann [https://www.buerger-service-portal.de/bayern/lkzrerding/bsp\\_ikfz\\_antragstellung](https://www.buerger-service-portal.de/bayern/lkzrerding/bsp_ikfz_antragstellung).

# ALTHAMER MAIBAM 2025

## MAIBAM AUFSTELLEN

DO. 01.05. • LEX'N HOF • GEISLINGERSTR. 31

Anzeige / Sonderveröffentlichung

GETRÄNKE WORLD SPIRKL

...immer für Sie da!

☎ (087 62) 98 47  
oder (087 62) 20 46

Untere Hauptstraße 27 · 85456 Wartenberg  
Freisingerstraße 16 · 85459 Berglern

Viel Spaß beim Maifest!

## Pension Fischer

Geislinger Str. 2  
85435 Erding/Eichenhofen

Tel. 0 81 22 / 89 22 84  
Mobil 01 72 / 816 25 06  
[www.pension-gaestehausfischer.de](http://www.pension-gaestehausfischer.de)

Inh. Karin Fischer

[www.wochenblatt-owv.de](http://www.wochenblatt-owv.de)

## Eine Tradition lebt wieder auf

Die Muskelkraft der Althamer ist gefragt

(chö) · ALTHAM – Die Mitglieder der Dorfgemeinschaft machen sich mit viel Einsatz ans Werk, um den rund 27 Meter langen Maibaum rechtzeitig fürs große Fest am 1. Mai vorzubereiten. Los geht's bereits um 11 Uhr mit einer feierlichen Maianacht im Kircherl St. Benedikt. In diesem Jahr wird der Baum wieder ganz traditionell mit Muskelkraft und sogenannten »Schwaiberln« aufgestellt – ganz ohne Kran, dafür mit vielen helfenden Händen. Höhepunkt für viele: Der Bandtanz der Dorfkinde, die in zahlreichen Proben fleißig geübt haben. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – ab 1 Uhr gibt es im Lex'n Hof Grilltes, Wildbraten, Kaffee,



Traditionell wird der Baum auch in diesem Jahr per Hand geschleppt. Foto: Perzl

Kuchen oder Kiache. Die Schlehhuber-Band sorgt für musikalische Unterhaltung, während sich die kleinen Gäste bei einem bunten Kinderprogramm oder auf der Hüpfburg austoben können.

Ein großer Dank gilt der Familie Klostermaier, die ihren Lex'n Hof als Fest- und Lagerplatz sowie für das Maibaumstübel zur Verfügung stellt, sowie der Familie Aigner für die Baumspende. Auch allen Helfern, Unterstützern und beteiligten Firmen spricht die Dorfgemeinschaft ihren herzlichen Dank aus. Vorsitzender Hans-Jörg Ostermaier und der Festausschuss freuen sich auf rege Beteiligung und ein unvergessliches Maifest.

**IMMOBILIEN-ANGEBOTE**

**Verkaufe erschl. Baugrundstück in Dietersburg ca. 700qm und ein denkkm.Geschütztes Einfamilienhaus in Laufen (Berrchtesgadener Land)kein Makler nur priv. an Mail [Petzi1@t-online.de](mailto:Petzi1@t-online.de)**

**München-Freiham ETW, Bj.2009, 5 Zi, ca. 107,6 m², Blk, EBK, VBad/Du, WC, Aufz., TG, S-Bahn fußl., 55 kWh, KP 949.000 ☎ 0176/30494503**

**ANKAUF IMMOBILIEN**

**Finanzstarker Investor sucht**

**Mehrfamilienhäuser & Gewerbeobjekte**  
 Ansprechpartner: Herr Hitzelbacher ☎ 089 21 96 41 09  
 info@akuRat.net www.akuRat.net  
 Schnelle und diskrete Abwicklung garantiert Wir leben Immobilien!  
 München | Herrsching | Germering | Landsberg | Murnau

**Suche Haus / Baugrund, familienfreundlich, auch mit Wohnrecht in RaumFS oder ED, nur ohne Makler, privat, 100% Diskretion Kontakt: Carl 0152-29566136.**

**Familie sucht EFH, DHH o. RH in Freising o. nahem Umland, ab 4 Zimmer, mit Garten, f a m . l o b o @ g m x . d e , Tel:015253412118, Frohe Ostern!**

**MIETANGEBOTE**

**DIENSTWOHNUNG ZU VERMIETEN**

Ab 1.6.2025 schöne 3-Zimmer-Wohnung in Erding für 1–2 Personen. 65 m², zentrumsnahe, ruhige Lage, 1. Stock mit Balkon, KFZ-Stellplatz und Kellerabteil vorhanden. 650 € + ca. 150 € NK

**Voraussetzungen:** Hausmeistertätigkeiten inkl. Gartenarbeit (flexible Zeiteinteilung) und/oder Mitarbeit im Frühstücksservice (ab 6/7 Uhr bis ca. 11/12 Uhr), beides auf Minijobbasis, perfekte Deutschkenntnisse erforderlich. **Chiffre: 1087432**

**MIETGESUCHE**

**Paar, 68 + 64, Rentnerin + Versicherungskfm. su. 2,5 - 3 Zi.-Whg. m. Blk. o. Terr. o. kl. Garten, Miete bis € 1600,- warm, gerne ab sofort, spätestens bis 31.12. wg. Eigenbedarf, bevorz. Mü. Westen, Tel. 0179/5162254**

**Altenpfleg.in (58) su. Wohnmöglichkeit für d. Freien Tage u. WE, ländl. südl. von MUC b. Vermieter/in mit Herz ☎ 0176/25349656**

**GRUNDSTÜCKE**

**Jg. bayr. Fam. sucht Grund oder Haus (gene auch renovierungsbedürftig) wir freuen uns auf ihren Anruf Tel: 0152/37865598**

**Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf, Tel. 0152/37865598**

**AUDI**

**Wir kaufen ihren Audi gepflegte/ defekte usw. Sofort Bar KFZ-Fa. Mo-So. ☎ 089/48996460**

**Suche Audi ab Bj. 2000 jd. Zust. Firma ☎ 089/97890365**

**BMW**

**Suche alle BMW, jeder Zustand, 24Std/Wo. Fa. Tel. 089/97890365**

**Erfahrene deutsch KFZ-Fa. kauft jede Art v. BMW, seriöse Abwicklung vor Ort Zustand egal 24/h Wo ☎ 089/61467795**

**SUCHE BMW jd. Bj., jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547**

**FIAT**

**Kaufe jede Art v. Fiat/PKW/Bus Zust. egal. Schnelle Abwicklung/ Abmeldung + Barzahl. sof. erreichbar Mo-So ☎ 089/48998925**

**Suche Fiat PKW/BUS, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. ☎ 089/89328547**

**FORD**

**Ford Fiesta, Bj. 2010, 1. Hd., 51 kw, 99'km, schwarz, 5 trg., 3/2027, Klima, Scheckheft, 3.350,- €, ☎ 0174/3049681**

**Kaufe Fort/PKW/Bus in jedem Zustand. Wir sind auch an Sonn+Feiertgs. erreichb. ☎ 089/61209593**

**Su.Ford PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zustand, 24h/Wo., Fa. 089/89328547**

**HONDA**

**Suche alle Honda ab Bj. 98, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365**

**Kaufe Honda, Tel. 089/48998925**

**HYUNDAI**

**KFZ-Fa. su. Hyundai alle Modelle Selbstabholung auch rep.bed. ☎ 089/48998925**

**Suche Hyundai und andere Japaner und Koreaner. Zahle sofort Bar auch WE Firma ☎ 089/97890365**

**KIA**

**Kaufe Kia, Fa., T.089/48058775**

**MERCEDES-BENZ**

**Mü.Fa. kauft Mercedes Zust. +Bj. egal 24 Std/Wo auch So+Feiert. Fa. ☎ 089/62809177**

**Su. alle Mercedes jd. Bj. Zustand Firma ☎ 089/97890365**

**SUCHE MERCEDES alle Typen jd. Bj., 24Std./Wo., Fa., 089/89328547**

**Suche Mercedes -Benz auch 4x4 und beschädigt Tel.01637419855**

**NISSAN**

**Kaufe Nissan Tel. 089/94002977**

**OPEL**

**Fa. sucht Opel alle Modelle auch rep.bed. Selbstabholung ☎ 089/48998925**

**Zuverl. Opel Zafira EZ 05/2012, 225'km, TÜV 10/25, 2. Hd., Ausst. Innovation plus Lichtpaket, SH-gepfl. VB: 4.500€ 089/21968867**

**Su. alle Opel ab Bj. 2000 Sonn/Feiertage Firma ☎ 089/97890365**

**Su. OPEL PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zust., 24h/Wo., Fa. 089/89328547**

**PEUGEOT**

**Kaufe Peugeot Firma, ☎ 089/48998925**

**RENAULT**

**Suche Renault, T. 089/94002977**

**SKODA**

**Kaufe Skoda Tel. 089/48998925**

**TOYOTA**

**KAUFE jeden TOYOTA und andere Japaner, kein TÜV, viele KM, Unfall, zahle Bar, auch So.-/Feiertage, faire Abwicklung. Firma Tel. 089/97890365 (immer erreichbar)**

**Deutsche Fa. kauft alle Toyota Modelle auch Unfallschaden ohne Tüv, hohe KM usw. Selbstabholung, Barzahlung sof. 7Tg/Wo ☎ 089/48058543**

**Kaufe alle Toyota auch mit Unfall, TÜV-fällig, hohe Km o. defekt. KFZ Meisterbetrieb T. 0151/1745642 oder 08841/6789338**

**Suche Toyota PKW/BUS, jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547**

**VOLKSWAGEN**

**Zum Kauf su. wir VW/PKW Bus mit oder ohne Tüv . KM+Bj. egal. Fa . Tel. 24 Std / Wo ☎ 089/48996460**

**Su.alle VW, PKW, Bus,Firma 24 Std./Wo.; Tel. 089/97890365**

**Su. VW PKW/BUS, jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547**

**VOLVO**

**Su. Volvo ☎ 089/62809177**

**WOHNWÄGEN/ WOHNMOBILE**

**Junges Ehepaar su. Wohnwagen od. Wohnmobil 0174/9847694**

**Kaufe Wohnmobile+Wohnwagen 03944/36160, www.wm-aw.de, Fa**

**Camper sucht Wohnmobil ☎ 0173/8935854**

**MOTORRÄDER**

**Kaufe gebrauchte Unfall- und defekte Motorräder, Fa., Telefon: 089/3143203**

**KFZ-VERSCHIEDENES**

**Ankauf von KFZ aller Art, auch unfallbeschädigt, TÜV fällig, Motor od. Getriebebeschaden, KFZ Meisterbetrieb T. 0151/17456427 oder 08841/6789338**

**Wir kaufen jedes Auto, auch Unfall-/Motorschaden usw., Selbstabholung auch mit Abschleppwagen mögl., Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, (089/96978922**

**Kfz-Fa. kauft alle Fahrzeuge, Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung, Abmeldung erfolgt sofort ☎ 089/62809177**

**KFZ-ANKAUF**

**Dt. Fa. kauft alle Autos für In-/ Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden, mit oder ohne Tüv vvm. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/48058775; 24h u. Sa./So. erreichbar**

**Münchner KFZ-Firma kauft jedes Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden mit oder ohne TÜV usw. Abmeldung, Barzahlung und Selbstabholung, 24 h auch Sa./So., Firma Tel. 089/92269970 o. 0171/3078511**

**Fa. Auto-Star München KAUF FHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/8901053, auch am WE u. Feiertage**

**LUEJ Automobile. Kaufe Fahrzeuge aller Art, auch Unfall, Motorschaden, hohe km, ohne TÜV und für Export; auch Feiertag und Wochenende. Tel. 089/9042250555, 0174/7172018**

**Kfz-Ankauf aller Art, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24h, auch Sa./So., KFZ Firma, Tel. 089/61465198**

**KFZ-Firma kauft Ihr Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden oder ohne TÜV, Abmeldung vor Ort, KFZ-Meister ☎ 089/46130121**

**Auto Ankauf! Gepflegte/ defekte usw. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So .**

**KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. Tel. 089/62271473**

**Süddeutsche Automobile Autoankauf aller Art. Wir zahlen realistische Preise in Bar ☎ 0151/15315415**

**Dt.-Fa. kauft Unfall – und gebrauchte KFZ, sofort bar, Sa./So., T. 089/94002977**

**Fränkische Firma kauft Motorräder und Mopeds! T. 0911/5485000 / 0170-5485000**

**Suche gepflegte PKW's ab Bj. 2014. Münchener Firma , Tel. 089/42018419**

**Kaufe Fahrzeuge aller Art, 24 Std./Woche, Fa. ☎ 089/89328547**

**GARTENBAU**

**Biete Gartenarbeit an – noch freie Termine – ☎ 0177/3909615**



**Gärtner hat noch Termine frei!**  
 Hecken schneiden, Sträucher schneiden, Baumzuschnitt, Rasenmähen, Rasen vertikutieren, Rollrasen, Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Stein- und Terrassenreinigung, Dach- und Fassadenreinigung usw. ☎ 0157-39844451

**www.IhrBaumProfi.de**  
 schnell • sauber • preiswert  
 BAUMFÄLLUNG (jeder Schwierigkeitsgrad)  
 ■ NEU! Fällkran ■ Kürzen ■ Roden ■ Abfuhr  
 WURZELSTOCKFRÄSEN ■ GARTENPFLEGE  
 ■ Heckenschnitt ■ Mäh- und Mulcharbeiten  
 Fa. Höllinger / Tel. 08 71 / 20 66 23 83  
 \*unverbindl. und kostenlose Beratung

**Dach- und Fassaden-Reinigung,**  
 Steinreinigung, Pflaster- und Verlege-Arbeiten, Rollrasenverlegungen, Schneidarbeiten, Neupflanzungen, Unkrautentfernung Zaunbau u.v.m. Gartenbau Buchner ☎ 0163-2213982 oder 0152-16485705

**Garten-, Landschaftsbau,** Alles rund ums Haus- und Gartenarbeiten. Heckenschnitt, Rasenmähen, Vertikutieren, Stein- u. Dachreinigung, u.v.m. Neukundenrabatt 20% Fa. Ziele ☎ 0178-7672159

**Gärtner hat noch Termine frei!**  
 Hecken schneiden, Rasen mähen, Vertikutieren, Rollrasen, Sträucher- u. Baumschnitt, Pflasterarbeiten, Stein-, Dach- u. Fassadenreinigung uvm ☎ 0151/56925659

**Pflege u. Gestalte Gartenanlagen**  
 saalmanngartenbau.de ☎ 0157/39254782

**Garten-Service Baumfällung,**  
 Baumpflegen, Hecken-/Strauchschnitt Marek Dabkowski ☎ 0174/9789932

**WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN**

**Haushaltsauflösungen Besenrein**  
 brauchb. Mobiliar kann angerechnet werden-Pauschalpreisvereinbarung. Wir bieten auch Umzüge + Renovierungen. Fa. Böhringer Tel. 0174/3880900. haushaltsaufloesungen-besenrein.de

**Münchner Familienbetrieb**  
 übernimmt seit 1990 Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempel-truppe.de, Tel. 0160/7764886 info@entruempel-truppe.de

**Wohnungsaufösungen, Sperrmüll, Schwer- & Kleintransporte**  
 089/51264578 o. 0172/8408383

**ENTRÜMPELUNG**

**DW Entrümpelung & Sanierung**  
 Wohnungsaufösung, Entsorgung, Umzüge, Messie-Räumung. Kostenlose Besichtigung. ☎ 0175/6203484 oder 089/72488612

## TIERMARKT

**Kleiner Hund sucht Couch** Chihuahua 11 Jahre, top fit, sucht liebevolle Besitzer für kuschelige Stunden auf der Couch. Kastriert, gechipt, hellgraues Fell, grüne Augen. Er ist sehr verschmust und bekommt bei unserer Familie mit kleinen Kindern leider nicht die Aufmerksamkeit.  
☎ 0172/4721621

## KAUFGESUCHE

**Frau Strauß kauft Pelze**, Näh- & Schreibmasch., Porzellan, Kristall, Zinn, Abendgarderobe, edle Handtaschen, Bernstein, Münzen, Uhren, Schmuck+Tafelsilber, Schallplatten, MCM+Luis Vuitton Taschen + Koffer, Dupont Feuerzeug Zahle BAR & FAIR 089/44312337

**Achtung liebe Leser!** Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Modeschmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, ☎ 0151/73026325

**Kristall, Zinn, Porzellan, Bierkrüge**, Münzen, Militaria, Ferngläser, Bücher, Sammelalben, Uhren, 0157/35373733

**Kaufe Orden, Uniformen, Helme**, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! 0179/7861987

**Suche Bierkrüge, Münzen, Orden**, Ferngläser, Zinn, Porzellan und Bestecke, T. 0162/8600584

**Kaufe Pelze** ☎ 0157/30958403

**Uhrenkauf, Armbanduhren**, Taschenuhren, Wand-/Standuhren auch defekt. ☎ 0177/9037482

**Frau Strauß kauft Rolex/Cartier/Breitling/Omega/Glashütte** ☎ 089/44312337

**Alte Emailschilder, Militär** 089 37067861

**Suche Einmachgläser, Porzellan** und Kristall Tel. 0177/6350194

**Akkordeon + steirische Harmonika** gesucht, T.: 0171/4666645

**Su. altes Ölbild oder Bilderrahmen** auch beschäftigt 0176/55644089

## Impressum

Wochenblatt Erding · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Erding  
Freisinger Wochenblatt · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Freising  
Verlag: Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH

**Geschäftsstelle und Anzeigenannahme:** Landshuter Straße 47a, 85435 Erding  
Telefon 0 81 22/97 92-0 · Telefax 0 81 22/97 92-25

E-Mail: info@wochenblatt-oww.de

**Anzeigenschluss im Verlag:** Dienstag, 9 Uhr

**Redaktionsleitung:** Johannes Beetz

**Zustellung/Logistik:** Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH

Telefon Verteilung: 0 89 / 41 11 48-11 01, E-Mail Verteilung: Vertrieb@zpv.de

**Satz:** Crossmedia GmbH

**Verlagsleitung:** (verantwortlich für Anzeigen) Reinhard Michalski

**Geschäftsleitung:** Christian Gruber, Roland Binder

**Herausgeber:** H. Bergmaier, Verleger, Grafath

**Druck:** DZO Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co. KG

Gutenbergstraße 11, 96050 Bamberg

Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 81 vom 1.1.2025 gültig.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und E-Mails keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die unentgeltliche Nutzung in weiteren Medien, insbesondere die Veröffentlichung im Internet zu. Die Veröffentlichung im Internet betrifft nicht nur die verlagsseitigen Webseiten, sondern beispielsweise auch Webseiten Dritter und soziale Netzwerke (Facebook, etc.).

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter <http://www.wochenanzeiger-oww.de/agb> einsehen können.



**Kaufe antike Angelgeräte und Köder!** T: 0151 431 22 436

## VERSCHIEDENES

**Badsanierung: Ein komplettes Bad** Qualität zum kl. Preis, Altersgerechte Umbauten von Badewanne auf Duschwanne. Bodengleiche Duschen, Fa Poltinger, 089/69370393, www.poltinger.de

## UMZÜGE / TRANSPORTE

**Optimus-Umzüge 24h/7 Tg.** Umzug inkl. Versch., Entrümpelung, ☎ 0176/20734518

**Sperrmüll-Notruf 0173/8137862**

**Sperrmüll-Express 089/14304052**

## HANDWERKER

**Baumpflege nur vom Fachmann**

Baumschnitt, Baumfällung, Hecken-/Strauchschnitt, Gartenpflege, Wurzelstockentfernung, unverbindl. Beratung

Irl Baum- und Gartenpflege e.K. Meisterbetrieb  
Tel.: 08122-55 84 229  
www.irl-baumpflege.de

**Malerbetrieb Unterhuber u. Seidel** GbR, Fachbetrieb für Maler-Lackierer Arbeiten. Tel. 0162/7300718, gerhardseidel52@gmx.de

**Malermeister Andre Hamann** Soll es ein neuer Anstrich sein? Kommt Malermeister Hamann heim! Fassadengestaltung, Innengestaltung, (Neubau/Altbau), Dekorative Wandgestaltung, Tapezierarbeiten, Verputzarbeiten, Lackierarbeiten; Mobil: 0176/28520941 malermeister\_andrehamann@web.de

**Malerarb. günstig 0171/2011140**

• Abflußservice  
• Sanitäre Installation  
• Grubenentleerung

**Tag + Nacht**  
Telefon: 0 81 23 / 82 25

**KÜCHENMONTAGE** o. neue Küche Fachgerechte Küchen und Möbelmontage FACHGERECHTE ANSCHLÜSSE von Wasser und Strom Neue Küche planen oder gebrauchte umbauen – Küchenumzug incl. TRANSPORTER Vielseitig und zuverlässig Handwerk Service Prima Montage, ☎ 0172/2774561 oder ☎ 089/63851568 info@primamontage-muenchen.de

**Handwerksbetrieb Bauer** – Aus Liebe zum Handwerk! Sanieren – erhalten – erneuern. Wir führen folgende Arbeiten aus: Treppen-, Blk-, Garagen-, Terrassen-Sanierung, Abdichtg. System, fugenlose Steintepich-Verlegung. Rufen Sie uns unverbindlich an und wir beraten Sie gerne vor Ort. ☎ 0821/20921627 oder Mobil 0174/8019641 E-Mail: FTBauer@outlook.de

**ZU FESTPREISEN!** Sämtl. Fassaden-/Sanierungsarbeiten, Fassadenanstriche/-dämmung/-verkleidung-Fliesen Maler Putz und Maurerarbeiten einschl. Balkon und Terrassenanierung, Asbest Handabbruch und Entsorgung gem. TRGS 519/521 (Sondermüll)! Flachdach/Garagendachsanierung, eigenes Gerüst, keine Anfahrtkosten. GB Haussanierung 0173/4131829

Malerbetrieb  
**Huber & Kurz GmbH**

Kienraching 20, 84439 Steinkirchen  
Telefon: 08084 56 24 220  
Mobil: 0171 622 61 24  
Mobil: 0160 556 49 65

**Wir beraten Sie gerne**, weil Sie uns nicht „Wurst“ sind. Malerarbeiten/Renovierungen, Sonderaktion bei Auftragserteilung für Sanierungsarbeiten: Nachlass von 5 – 10% vom 19.2.25 – 19.5.25 vom Netto Preis + MwSt + Material und Baukoordination durch die Fa. Wurst www.malerwurst.de – 0151/41232102

**www.glasdusche.bayern** Glasduschen & SpiegelNEPTUN Malik seit 40 Jahren Qualität. ABERKAUF unserer Ausstellungsstücke bis 50 % Rabatt. 82404 Sindelsdorf, Wilbrechtweg 5, Öffnungszeiten: Freitag 9.00–15.00 Uhr, Samstag 8.00–15.00 Uhr große Bad-Ausstellung, ☎ 08856/935690, Mobil: 0177/7525833

**Sanieren-Renovieren-Modernisieren.** Im, am & rund um's Haus! Fassade-Terrasse-Gartenhaus-Zaun-Balkon-Carport u.v.m. Wir arbeiten mit Festpreisgarantie. holz-bautenschutz-zimmermann.de Tel. 089/38465341 Wir machen Ihr Zuhause zum Wohlfühlort

**Kevali Baudienstleistung** Zertifizierter Asbestbetrieb (TRGS 519) vom Dach bis zur Fassade inkl. Ab- und Rückbau. Renovierung oder Streicharbeiten bis hin zu Abriss oder Entkernung. Kostenlose Besichtigung. Tel. 08123/9031621 – info@kevali.de

## www.die-baumexperten.de

Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockfräsung, Heckenschnitt, Abfuhr, jeder Schwierigkeitsgrad  
**SCHNELL - ZUVERLÄSSIG - PREISWERT**  
Fa. Lachner 0 87 62 / 57 52

**Überflutete feuchte Keller!!** Undichtes Flachdach!! Schnelle dauerhafte Lösung ohne Aushub und ohne Trockenzeit. Weltweit einzigartiges Verfahren. BS Baustoffe 0175/35132133 www.malerwurst.de

**Malermeister übernimmt** sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner, Tel. 08166/995654; 0178/3319254 od. 08142/9277

**ROLLADEN NOWAK GbR**  
Rolläden · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen

Alfred-Kühne-Str. 4  
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75  
Fax: 0 87 61 / 14 34

info@rolladen-nowak.de  
www.rolladen-nowak.de

**MB Entrümpelung & Sanierung** – Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, auch extreme Messi-Fälle, kostenlose Besichtigung. ☎ 0177/7111648 oder 089/72488612

**Elektro-Anlagen Aschenbrenner** Wir lösen ihr elektrisches Problem! Tel: 089/7601213

**Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen?** Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc., Tel. 0170/7797048, www.fensterreinigung-esapovic.de

**Spenglerei/Bedachungen**, Steildach, Flachdach, Dachfenster, ☎ 089/70066656 schubert-dach.com

**Handwerksbetrieb erledigt schnell & günstig** Maler- und Verputzarbeiten, Trockenlegung und Vollwärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Tel. 0178/4362458

**PB Projekt Bau GmbH:** Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel. 0170/8956599

## DIENSTLEISTUNGEN

## Gärtner hat noch Termine frei!

Hecken schneiden, Sträucher schneiden, Baumzuschnitt, Rasenmähen, Rasen vertikutieren, Rollrasen, Gartengestaltung, Pflasterarbeit, Stein- und Terrassenreinigung, Dachreinigung und Fassadenreinigung uvm.

**Tel. 01 57 / 39 84 44 51**

**Fliesenlegermeister übernimmt** sämtliche Fliesen- und Marmorarbeiten, Tel. Fa. 089/717581

**Manickarajah Innenarchitektur** Trockenbau, Estrich, Fliesen, Parkett, Maler. Tel.0162/2895606, info@manickarajah.com www.manickarajah.com

**Bayrische Buam Entrümpelung**, Umzüge, Renovierungen, kostenlose Besichtigung Anrufe unter Telefon: 089/12125491, www.bayrische-buam.de

**ELEKTRO MORITZ** Elektroinstallationen www.elektromoritz.de Tel.: 08131/614163 mobil: 0151/56056157

**Umbauten - Fliesen - Mauerwerk- ckenlegungen** - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

-----Malermeister Nuriman-----  
Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig  
Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

**Malerteam hat Termine frei!** Flexibel / Preiswert / Jederzeit (0171-5151095) Email: musta.sanierung.gmbh@gmail.com

**Kevali Baudienstleistung** Asbestentsorgung Sanierung und Bautenschutz Tel. 08123/9031621 Email: info@kevali.de

**Fachbetrieb übernimmt günstig** Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten. Tel. 0171/6700003

**Maler, Fliesen + Parkettleger**, Trockenbau, Sanitär, Elektriker.. Alles aus einer Hand. Friederike ☎ 015560987602

**Hochdruckreinigung:** Wege-Terrassen-Treppen, Fa. Tel. ☎ 0172/8027435

**Fliesenleger Badumbau** und mehr Beratung-Planung - Ausführung. Tel. 0176/23236246

## FLOHMÄRKTE

**HAUS-FLOH-MARKT**  
DO.17.4. ab 16 Uhr und SA 19.4. ab 10 Uhr in Pretzen, Tannenstraße 23 in Erding.

STELLENANGEBOTE

Die **Verwaltungsgemeinschaft Wartenberg** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine:

## Verwaltungsfachangestellte (m/w/d)

**Putzhilfe in Festanstellung** Größerer Haushalt in München-Nymphenburg, 80638, (10 Min. Fußweg zur U-Bahn Gern) sucht ab dem 1.6.25 eine erfahrene und motivierte Haushaltshilfe für insgesamt 18 Stunden/Woche. Putzen, Bügeln, Betten. Eine gute Verständigung auf Deutsch muss möglich sein. Festanstellung mit Teilzeitarbeitsvertrag. Zuschriften per Mail bitte an: Mini1011@gmx.de

**Friseur/in gesucht, flex. Arbeitsz.,** Top-Bez., gerne 50+, Friseurin für Senioren; Tel. 089/79355774

**Reinigungskraft n. Unterhaching,** Di. + Do. a 2,5 Std. u. Sa. a 2,0 Std. Minijob, ☎ 089/9043969

**Pflegedienst sucht ab sofort** Pflegefachkräfte, Pflegefachhelfer und Pflegehelfer (m/w/d) für Senioren Wohngemeinschaft! Nur Vollzeit im 3 Schicht System! Alle Senioren Wohngemeinschaften sind gut mit den Öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar! Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind erforderlich! Kontakt: Werktags von 09:00 – 18:00 Uhr an Frau Roscher ☎ 0151/20566443

**Wir suchen ab sofort zur Verstärkung** unseres Teams eine zuverlässige Vollzeitkraft im Bereich Pflanzenpflege und Auslieferung für Hydrokulturen. Sie haben freundliches Auftreten, gute Deutschkenntnisse und einen Führerschein? Dann sind Sie bei uns richtig! Rema-Plant Hydrokulturen GmbH, Bewerbung bei Fr. Mally, Tel.089/3233027 oder [info@rema-plant.de](mailto:info@rema-plant.de)

**Teilzeitkraft Reinigung ab 9 Uhr** ab sofort ☎ 0176/84305729

Werd' Teil unserer Biergartencrew im Bamberger Haus !

**Aushilfskraft (m/w/d)**

für die Kasse gesucht für Samstag oder Sonntag! Auch geeignet für Rentner/innen.

Bewerbungen per E-Mail [personal@bambergerhaus.de](mailto:personal@bambergerhaus.de) oder über 089/3 22 12 82 12



**Münchner Wochenanzeiger**  
wochenanzeiger.de

Wir sind ein ständig expandierendes Familienunternehmen und organisieren die Verteilung diverser, wöchentlich erscheinender Wochenblätter im Großraum München.

**ZUR VERSTÄRKUNG UNSERER 12-KÖPFIGEN ABTEILUNG SUCHEN WIR FÜR SOFORT BZW. BALDMÖGLICHT EINE/N**

**Kaufm. Mitarbeiter** m/w/d

**Auch für Quereinsteiger!**

**IHRE AUFGABENSCHWERPUNKTE:**

- Datenpflege und Verwaltung
- Disposition und Koordination der Verteilung unserer Wochenzeitungen
- Betreuung der Austräger im Innendienst

**IHR PROFIL:**

- Freude am Umgang mit Menschen
- Selbstständiges Arbeiten sowie Teamfähigkeit
- Prioritäten erkennen und setzen

**WIR BIETEN:**

- interessantes und entwicklungsfähiges Aufgabengebiet
- angemessenes Gehalt inkl. Sozialleistungen eines erfolgreichen Familienunternehmens
- **umfassende Einarbeitung von Quereinsteigern/Umsteigern in den kaufmännischen Bereich**
- harmonisches Arbeitsklima in einem engagierten und motivierten Team
- Freiraum für eigene Ideen
- kostenlose Getränke & Kaffee

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins.

**Münchner Wochenanzeiger crossmedia-Service GmbH**

z. Hd. Herrn Schwaiger  
Moosacher Straße 56, 80809 München  
E-Mail: [r.schwaiger@wochenanzeiger.de](mailto:r.schwaiger@wochenanzeiger.de)



**Cooler Sachen aber kein Geld?**  
Werde Zeitungszusteller!

WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE

**Schüler (ab 13), Studenten, Rentner** für **Zeitungs- oder Prospektverteilung** am Mittwoch oder Samstag



Nimm per **WHATSAPP** unter der Rufnummer 089/411148-1101 mit deiner persönlichen Betreuerin Hannah Kontakt auf. Alternativ auch per E-Mail an [vertrieb@wochenanzeiger.de](mailto:vertrieb@wochenanzeiger.de), online unter [www.wochenanzeiger.de](http://www.wochenanzeiger.de) oder telefonisch unter 089/411148-1101



**Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH**  
Moosacher Straße 56, 80809 München  
Unsere Datenschutzhinweise findest Du unter [www.wochenanzeiger.de/datenschutz](http://www.wochenanzeiger.de/datenschutz)



Ab sofort suchen wir

**Lagermitarbeiter m/w/d**

für unser **Werbemittelager**

**Wir setzen voraus:**

**Computerkenntnisse, Führerschein, Staplerschein, Deutschkenntnisse**

Bitte nur schriftliche Bewerbung an:



**TIB Logistik**

Peter Zimmermann  
Einsteinstraße 4, 85716 Unterschleißheim  
[p.zimmermann@druck-zimmermann.de](mailto:p.zimmermann@druck-zimmermann.de)



# Ein Hoch auf die Reinheit!

Das deutsche Reinheitsgebot ist heute noch aktuell

(brauer-bund) · Alle Jahre wieder steht der 23. April ganz im Zeichen des deutschen Bieres, wurde doch am selben Tag im Jahr 1516 das Reinheitsgebot ausgerufen. Demzufolge bestehen deutsche Biere bis heute ausschließlich aus Hopfen, Malz, Hefe und Wasser. Zurück geht es auf den bayerischen Herzog Wilhelm IV., der die genannten natürlichen Zutaten auf einem Landständetag in Ingolstadt gefordert hatte. Das ab und an wüste Treiben beim Bierbrauen sollte damit ein Ende finden, denn im Lauf der Zeit war man auf ungewöhnlichste Ideen gekommen, um das Bier mit einer besonderen Geschmacksnote



Na dann, Prost!

Foto: Archiv

zu versehen oder auch um es haltbarer zu machen: Vom Zusatz von Kräutern, von Ruß für Dunkelbier, von Kreidemehl, um sauer gewordenes Bier wieder genießbar zu machen, und sogar von Stechapfel und Fliegenpilz ist da die Rede.

Von Hefe sprach man damals noch nicht, da man deren genaue Wirkungsweise noch nicht kannte. Da sie sich im Verlauf der Gärung vermehrt, sah man sie einst als Produkt der Bierbereitung angesehen, nicht als wesentliche Zutat. Erst er konnte man Hefe züchten und so gleichbleibende Qualität des Bieres sicherstellen. Schon vor dem Reinheitsgebot wollte man Bier auf sei-

ne Qualität prüfen. Dabei ging es allerdings wenig wissenschaftlich zu. Eine einfache und effektive Methode im 15. und 16. Jahrhundert war es, eine Bank mit Bier zu bestreichen. Die Prüfer in Lederhosen setzten sich darauf und blieben ganze drei Stunden lang sitzen, um dann auf Kommando alle gleichzeitig aufzuspringen. Blieb die Bank an der Hose kleben, war das Bier in Ordnung. Blieb die Bank stehen, wurde das offenkundige Vergehen des Brauers bestraft. Das Reinheitsgebot ist noch heute gültig und hat nichts an Aktualität verloren in Zeiten von immer neuen Lebensmittelskandalen.

## Aus Liebe zum Bier.

Freilich jetzt auch alkoholfrei!

